

MOTOFERĂSTRAIE
DAC456/ 506
MANUAL DE UTILIZARE




ATENȚIE!

- Înainte de a folosi produsele noastre, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție pentru a înțelege utilizarea corectă a ferăstrăului dvs.

INTRODUCERE



SIGURANȚA

Instrucțiunile din acest manual marcate  cu simbolul se referă la situațiile critice care trebuie luate în considerare pentru a preveni răniile grave iar din acest motiv se solicită citirea cu atenție ale acestor instrucțiuni și respectarea lor.

AVERTIZĂRI DIN MANUAL



Acest simbol indică instrucțiunile care trebuie să fie respectate pentru a preveni accidentele care ar putea conduce la răni grave sau chiar moarte.



Acest simbol indică instrucțiunile ce trebuie urmate sau se referă la defecțiuni sau daune mecanice.



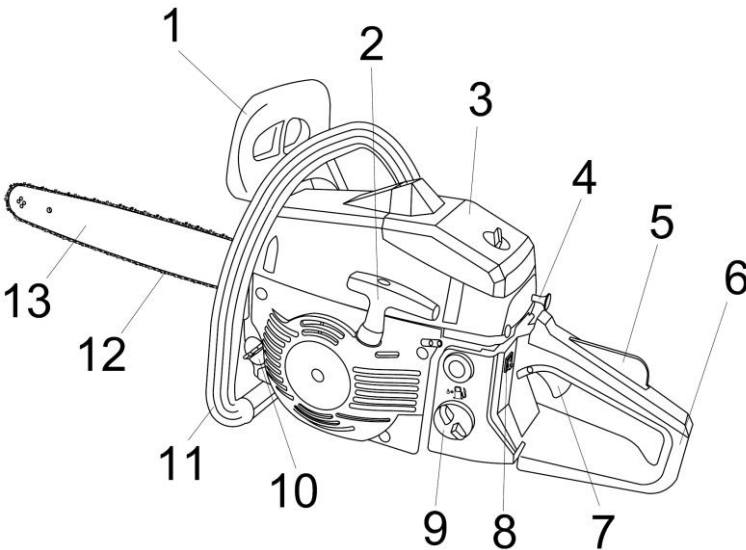
Acest simbol face referire la indicații de folosire a produsului.

CUPRINS

Locația componentelor	3
Simbolurile produsului	4
Operarea în siguranță	6
Montarea șinei de ghidaj și a lanțului	10
Combustibil și ulei pentru lanț	12
Operarea	14
Tăierea	17
Întreținerea	20
Depozitarea	24
Ghidul defecțiunilor	25
Specificații	26
Declarații de conformitate	27

Locația componentelor

1. Mânerul de protecție frontal
2. Maneta de pornire
3. Capacul filtrului de aer
4. Butonul de ajutor
5. Buton de blocare a acceleratorului
6. Maneta din spate
7. Buton accelerație
8. Pornire motor
9. Rezervor de combustibil
10. Rezervor de ulei
11. Maneta frontală
12. Lanț
13. Șina de ghidaj



Simbolurile de pe produs



(1) Citiți manualul de utilizare înainte de a opera produsul.



(2) Protecția adecvată pentru ochii, urechi și cap trebuie folosită.



(3) Folosiți motoferăstrăul cu ambele mâini.



(4) Atenție! Pericol de recul.



(5) Citiți, înțelegeți și urmați toate instrucțiunile.

Pentru operarea și întreținerea în siguranță, simbolurile sunt însemnate în relief pe produs. Conform acestor indicații, aveți grijă să nu faceți greșeli.



(a). Portul pentru alimentare "combustibil mixt"

Poziție: lângă orificiul de alimentare cu combustibil



(b). Portul de alimentare cu ulei pentru lanț

Poziție: lângă orificiul de alimentare cu ulei



(c). Oprirea motorului

Schimbarea butonului pe poziția "O" oprește imediat motorul

Poziție: la capătul butonului din spate



(d). Operarea levierului soc

Trageți levierul soc, închideți clapeta; apăsați levierul soc, deschideți clapeta

Poziție: în spatele și în dreapta mânerului din spate.



(e). Ajustarea pompei de ulei

Întoarceți axul folosind o șurubelniță în direcția săgeții "MAX", iar uleiul de lanț va curge mai mult,

întorcând axul spre poziția "MIN", uleiul de lanț va curge mai puțin.

ATENȚIE: Miscarea este stînga-dreapta nu fortați mai mult!

Poziție: în spatele componente de pornire



(f). Șurubul de sub simbolul "H" este șurubul pentru ajustarea vitezei maxime
șurubul de sub simbolul "L" este șurubul pentru ajustarea vitezei minime
șurubul de deasupra simbolului "T" este șurubul de repaus.

Poziție: deasupra butonului din spate stînga



(g). Indică faptul că frâna lanțului este eliberată (săgeata albă) și activată (săgeata neagră) .

Poziție: pe protecția pentru lanț.



(h). Arată direcția instalării lanțului.

Poziție: Pe capacul cutiei lanțului

Operarea în siguranță

■ Înainte de folosirea produsului



1. Înainte de a folosi produsele noastre, citiți cu atenție acest manual pentru a înțelege utilizarea adecvata a unității dumneavoastră.



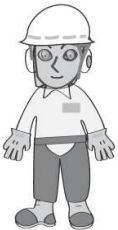
2. Nu operați niciodată ferăstrăul când sunteți obosit, bolnav, supărat, sau sub influența unor medicamente care dau somnolență, sau Dacă sunteți sub influența alcoolului sau a drogurilor.



3. Operați ferăstrăul doar în locuri bine aerisite. Nu porniți sau folosiți motorul într-o încăpere închisă. Fumul emanat conține monoxid de carbon.



4. Niciodată nu tăiați în condiții de vânt puternic, vreme rea, sau când vizibilitatea este scăzută sau la temperaturi extreme. Verificați întotdeauna să nu existe ramuri uscate care ar putea cădea în timpul tăierii.



5. Folosiți încălțăminte de protecție, îmbrăcăminte comodă și protecție pentru ochii, urechi și cap.

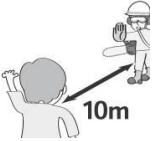


6. Folosiți întotdeauna cu atenție combustibilul. Ștergeți toate scurgerile și apoi mutați ferăstrăul la cel puțin 3 metri de punctul de alimentare înainte de a porni motorul.



7. Eliminați toate sursele de scântee sau flammă (fumat, flacăra aprinsă sau lucruri ce ar putea produce scântee) în locul unde combustibilul este amestecat, turnat sau depozitat.

Nu fumați în timp ce folosiți combustibilul sau în timpul operațiilor ferăstrăului.



8. Nu permiteți altor persoane să se afle în fața ferăstrăului când porniți motorul sau când tăiați lemne. Țineți aceste persoane sau animalele departe de zona de lucru. Copiii, animalele sau alte persoane trebuie să se afle la cel puțin 10m depărtare când porniți sau operați ferăstrăul.



9. Nu începeți niciodată să tăiați până nu aveți o zonă de lucru liberă încălțăminte de protecție și o rută de retragere planificată la căderea copacului.



10. Întotdeauna țineți ferăstrăul bine cu ambele mâini când motorul este pornit. Țineți strâns cu degetul mare și celelalte degete înconjurând mânerul ferăstrăului.



11. Feriți-vă corpul de ferăstrăul cu lanț când motorul funcționează. Înainte de pornirea ferăstrăului, asigurați-vă că acesta nu este în contact cu nimic.



12. Transportați întotdeauna ferăstrăul cu motorul oprit, șina de ghidaj și lanțul ferăstrăului în spate și toba de eșapament la distanța de corp.

13. Verificați întotdeauna ferăstrăul înainte de fiecare folosire să nu se miște și să aibă piesele schimbate. Nu folosiți niciodată un ferăstrău care este deteriorat, reglat necorespunzător sau care nu este asamblat complet și sigur. Asigurați-vă că lanțul nu se mai mișcă atunci când frâna de control este eliberată.





14. Toate operațiunile de service ale ferăstrăului, altele decât cele specificate în manualul de instrucțiuni trebuie efectuate de personal competent (Dacă pentru îndepărtarea volantei sau pentru fixarea volantei în vederea demontării ambreiajului sunt utilizate scule incorecte, pot surveni deteriorări structurale ale volantei care pot cauza ulterior spargerea acesteia).



15. Opriti întotdeauna motorul înainte de a pune ferăstrăul jos.

16. Fiti extrem de precauți când tăiați ramuri de dimensiune mica pentru ca sunt subțiri și pot fi prinse în ferăstrău și aruncate spre dumneavoastră dezechilibrându-vă.



17. Cand tăiați o ramura aflata sub tensiune fiți atenți să nu ricoșeze când tensiunea este eliberată.

18. Mențineți mânerul uscat, curat și fără ulei sau amestec de carburant.

19. Feriți-vă de recul. Reculul este mișcarea îndreptată în sus a șinei de ghidaj care are loc când lanțul ferăstrăului la vârful șinei de ghidaj intră în contact cu un obiect. Reculul poate conduce la pierderea controlului ferăstrăului.



20. Cand transportați ferăstrăul cu lanț asigurați-vă că aveți teaca adecvata pentru șina de ghidaj.

Atenționări despre recul pentru utilizatori



Reculul poate surveni când vârful șinei de ghidaj vine în contact cu un obiect sau când lemnul se închide și prinde lanțul ferăstrăului în tăietură. Contactul în porțiunea superioară poate cauza o reacție fulgerătoare, inversă, care smucește șina de ghidaj în sus și înapoi spre operator. Dacă lanțul ferăstrăului este prins de-a lungul vârfului șinei de ghidaj, aceasta poate fi împinsă rapid înapoi spre operator. Oricare din aceste reacții poate cauza pierderea controlului asupra ferăstrăului, putând duce la accidentări grave.

•Nu vă bazați doar pe dispozitivele de siguranță prevăzute în ferăstrăul dumneavoastră. În calitate de utilizator al ferăstrăului cu lanț, trebuie să luați mai multe măsuri pentru a vă feri de accidente sau răniri în timpul utilizării.



(1) Printr-o înțelegere de bază a reculului puteți reduce sau elimina elementul surpriză. Acesta poate duce la accidente.



(2) Țineți ferăstrăul cu ambele mâini, mâna dreaptă pe mânerul din spate iar mâna stângă pe mânerul frontal atunci când motorul este pornit. Folosiți o priză fermă înconjurând ferăstrăul cu toate degetele. O astfel de priză va ajuta la reducerea reculului și la menținerea controlului ferăstrăului. Nu îi dați drumul.



(3) Asigurați-vă că zona în care tăiați este fără obstacole. Nu lăsați capul șinei de ghidaj să intre în contact cu un buștean, o ramură sau orice alt obstacol care ar putea fi lovit atunci când folosiți ferăstrăul.

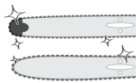


(4) Tăiați la turatia maxima a motorului.

(5) Nu tăiați deasupra nivelului umerilor.

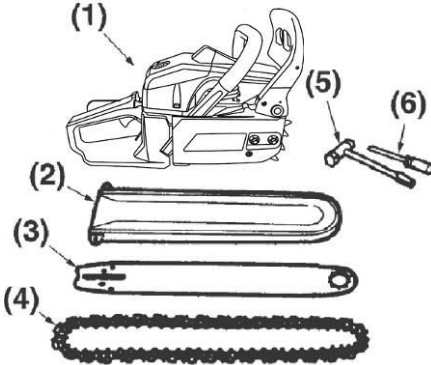
(6) Urmați instrucțiunile de întreținere și ascuțire ale ferăstrăului.

(7) Folosiți doar șine și lanțuri de schimb specificate de fabricant sau echivalente.



Montarea șinei de ghidaj și a lanțului

Un pachet standard conține următoarele elemente:



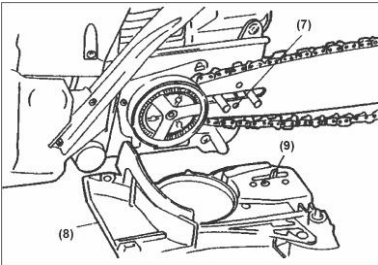
- (1) Unitatea de pornire
- (2) Manșonul șinei de ghidaj
- (3) Șina de ghidaj
- (4) Lanțul
- (5) Cheie de bujie
- (6) Șurubelnița pentru ajustarea carburatorului

Deschideți cutia și instalați șina de ghidaj și ferăstrăul pe unitatea de pornire după cum urmează.

⚠ ATENȚIE !

Lanțul are margini foarte ascuțite. Folosiți mănuși groase de protecție pentru siguranță.

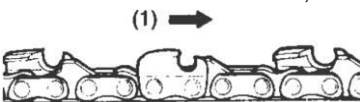
1. Trageți protecția spre mânerul frontal pentru a verifica dacă frâna nu este pusă.
2. Slăbiți piulițele și îndepărtați capacul lanțului.
3. Potrivii lanțul în jurul șinei de ghidaj și în timp ce cuplați lanțul la pinion, montați șina de ghidaj la știfturile de pe motor, apoi potriviți piulița întinzătorului lanțului.



- (7) Orificiu
- (8) Piulița întinzătorului lanțului
- (9) Capacul ambreiajului

📄 NOTĂ

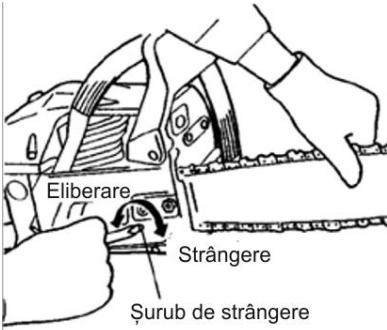
Fiți atenți la direcția lanțului.



- (1) Direcția de mișcare
4. Montați șina de ghidaj apoi potriviți lanțul în jurul șinei și a pinionului.

5. Potriveți piulița întinzătorului lanțului în orificiul de sub șina de ghidaj apoi montați capacul lanțului și strângeți piulița cu mâna.

În timp ce țineți vârful șinei reglați întinderea lanțului rotind șurubul întinzătorului până când pintenii ating partea de jos a traversei șinei.



6. Strângeți piulițele ținând vârful șinei în sus (12~15 mm). Apoi verificați lanțul pentru o rotație lină și întindere adecvată în timp ce îl rotiți. Dacă este necesar reajustați cu capacul lanțului deșurubat.

! IMPORTANT

Este foarte important să mențineți o tensiune a lanțului adecvată. Uzarea rapidă a șinei de ghidaj sau slăbirea lanțului pot fi cauzate de întinderea necorespunzătoare. Întrețineți lanțul mai ales atunci când este nou, acesta extinzându-și lungimea.

Nu întindeți lanțul la maxim când este încă cald. Când se va răci se va bloca pe sine.

Întinderea lanțului definitivă se realizează după primele 2-3 tăieri.

Combustibil și uleiul pentru lanț

■ COMBUSTIBIL



Motoarele sunt lubrifiate cu uleiul de motor în 2 timpi cu răcire cu aer RURIS 2TT MAX, sau un ulei cu aceleași specificații JASO FC, sau superioare.

RAPORT DE AMESTEC RECOMANDAT

BENZINĂ 1 litru /ULEI 25 ml, pentru uleiul RURIS 2TT

Aceste motoare sunt certificate pentru a funcționa cu benzină fără plumb.



⚠ ATENȚIE !

Acest combustibil este extrem de inflamabil. Nu fumați sau aduceți flacăra ori scânteie în apropierea carburantului.

⚠ IMPORTANT

1. COMBUSTIBIL fără ULEI (BENZINA PURA)- Va cauza defecțiuni severe ale părților interne ale motorului în scurt timp.
2. ULEI PENTRU MOTOR în 4 TIMPI sau MOTOR în 2 TIMPI CU RĂCIRE CU APĂ- Poate duce la ancrasarea bujiei, înfundarea evacuării sau griparea segmentilor pe piston.

■ CUM AMESTECAM CARBURANTUL

1. Măsurăți cantitățile de benzină și ulei ce urmează să fie amestecate
2. Puneți o parte din benzină într-un recipient de carburant curat.
3. Turnați tot uleiul și amestecați bine.

4. Turnați restul de benzină și amestecați din nou cel puțin un minut

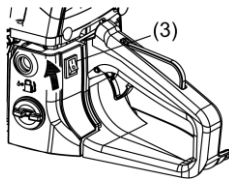
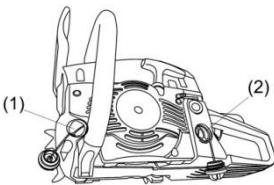
5. Puneți o etichetă clara pe recipient pentru a evita confundarea benzinei cu alte recipiente.

■ ULEIUL DE LANȚ

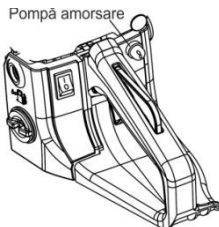
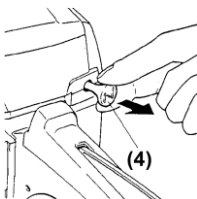
Folosiți un ulei pentru ferăstrău special pe tot parcursul anului.



Nu folosiți ulei folosit sau regenerat ce poate provoca daune pompei de ulei.

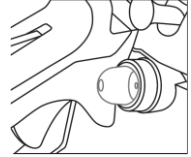


- (1) Rezervorul de ulei
- (2) Rezervorul de combustibil
- (3) Comutatorul
- (4) Levier soc



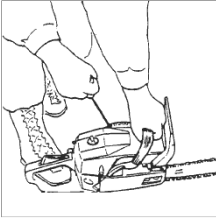
Operarea

1. Desfaceți și îndepărtați capacul rezervorului de combustibil. Puneți capacul într-un loc neprăfuit.
2. Turnați combustibil în rezervor pana la 80% din capacitatea acestuia.
3. Strângeți capacul rezervorului și ștergeți orice scurgeri de combustibil din jurul unității.
4. Aduceți comutatorul în poziția "I"
5. Apăsăți constant pompa până când carburantul intră în membrana popei.
4. Trageți șocul. Acesta se va închide iar maneta de accelerație va fi în poziția inițială.



NOTĂ

Odată ce șocul a fost scos, nu se va întoarce în poziția inițială chiar Dacă îl apăsați. Dacă doriți să reveniți la poziția de operare, apăsați maneta de accelerație.



5. În timp ce țineți ferăstrăul la pământ pretensionați sfoara demaror, pana cand simtiti o rezistenta, apoi trageți energic si continuu pina la nivelul umarului.

6. Când apare tendința de pornire (sau chiar porneste dar se opreste), apăsați șocul și trageți din nou sfoara demaror pana cand motorul porneste.

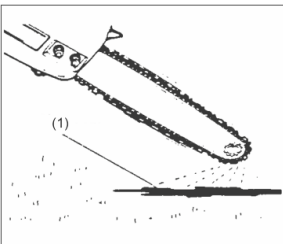
7. Initial va porni intr-o turatie ridicata. Lasati 5-10 sec sa mearga in acest regim, apoi actionati acceleratia. Dupa eliberarea acceleratiei, motorul va intra in regim de relanti.



ATENȚIE !

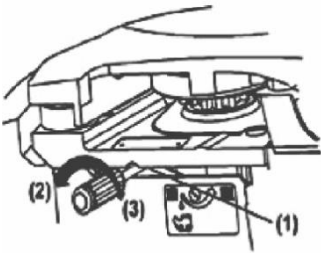
Înainte de a porni motorul asigurați-vă ca lanțul nu intră în contact cu nimic.

■ VERIFICAREA LUBREFIERII GARNITURII TAIETOARE



După ce porniți motorul, puneți lanțul la o viteză medie și vedeți dacă uleiul pentru lanț se împrăștie ca în imagine (1) uleiul de lanț

Debitul uleiului poate fi schimbat prin inserarea unei șurubelnițe în orificiul din spatele ambreiajului. Reglați conform condițiilor de lucru.



- (1) Axul de reglare al debitului de ulei
- (2) Abundent
- (3) Economic

! IMPORTANT

Rezervorul de ulei ar trebuie să fie aproape gol atunci când combustibilul este folosit în totalitate. Asigurați-vă ca umpleți din nou rezervorul de ulei de fiecare dată când realimentați ferăstrăul.

■ REGLAREA CARBURATORULUI

Carburatorul de pe unitatea dumneavoastră a fost reglat în fabrică, dar poate necesita ajustări din cauza schimbărilor condițiilor de operare.

Înainte de a regla carburatorul asigurați-vă că filtrele de aer și combustibil sunt curate.

Când reglați, urmăriți pașii de mai jos:

! IMPORTANT

Asigurați-va că reglați carburatorul motoferăstrăului cu șina și lanțul montate.

Șuruburile H și L au un număr de rotari restricționat cum se arată mai jos

H-1/4

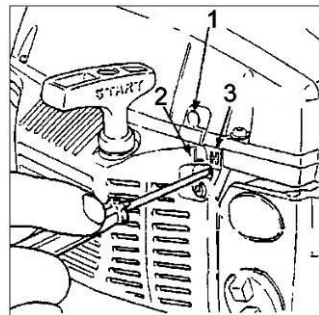
L-1/4

Reglarea lor este recomandat sa se faca in service autorizat RURIS pentru evitarea defectarii motoferastraului datorita unui reglaj necorespunzator.

2. Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească la viteză mică pentru câteva minute.

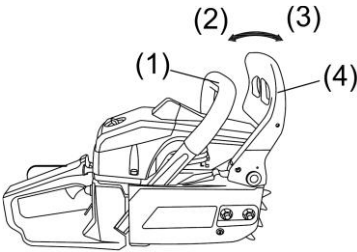
3. Întoarceți șurubul de reglare (T) în sensul invers acelor de ceasornic astfel încât lanțul ferăstrăului să nu ruleze. Dacă viteza de relanti este prea mică, întoarceți șurubul în sensul acelor de ceasornic.

Acest reglaj se poate face de catre utilizator.



- (1) Șurub T(2) Șurub L(3) Șurub H

■FRÂNA DE lanț



Frâna de lanț este un dispozitiv care oprește lanțul instantaneu dacă ferăstrăul are recul.

În mod normal frâna este activată automat de forța de inerție (în cazul reculului). Poate fi activată și manual acționând maneta de frână în jos spre față.

Când frâna este acționată, garnitura tăietoare se blochează.

(1) Maneta frontala (2) Eliberare (3) Frână (4) Levier

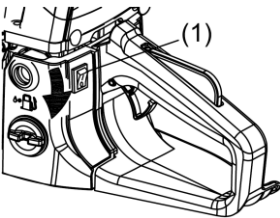
Pentru a elibera frâna trageți în față levierul spre maneta frontală până când se aude un clic.



Când frâna se află în funcțiune eliberați accelerația pentru a încetini motorul. Operarea continuă cu frâna pusă va genera căldură de la ambreiaj și poate cauza defecțiuni.

Asigurați-vă de confirmarea operației de frânare la inspecția zilnică.

■Oprirea motorului



1. Eliberați accelerația pentru a permite motorului să intre în relanti pentru câteva minute
2. Mutați comutatorul în jos

(1) Comutator



Înainte de folosirea motoferăstrăului, este necesară efectuarea rodajului.

RODAJUL se efectuează lăsând motoferăstrăul să funcționeze, fără săină, lanț și capacul de lanț, în regim de relanti, în gol, până se consumă 2-3 rezervoare de carburant

La interval de 10 min se accelerează la maxim timp de 5-10 sec pentru a se elimina uleiul nears din toba de esapament. Acest ulei se acumulează din cauza regimului de relanti, regim în care nu sunt arderi complete.

Tăierea cu motoferăstrăul



Înainte de a începe lucrul citiți secțiunea “Operarea în siguranță”. Este recomandată tăierea unor bușteni mici. Acest lucru va ajuta și să vă obișnuiți cu produsul.

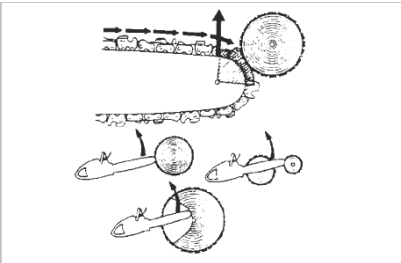


Urmați întotdeauna regulile de siguranță. Ferăstrăul trebuie folosit doar pentru a tăia lemn. Este interzisă tăierea altor tipuri de materiale. Vibrațiile și reculul variază în funcție de material iar cerințele indicațiilor de siguranță nu ar fi respectate. Nu folosiți ferăstrăul ca o suprafață pentru ridicarea, mutarea sau tăierea obiectelor.

Nu este necesar să forțați ferăstrăul pentru a tăia. Aplicați o presiune ușoară în timp ce motorul funcționează la accelerație maximă.

Ambalarea motorului cu lanțul prins într-o tăietură poate produce daune la sistemul de ambreiaj. Când lanțul ferăstrăului este prins în tăietură, nu încercați sa-l scoateți cu forța, ci folosiți un ic sau un cric pentru a deschide fanta.

■ Protecția împotriva reculului



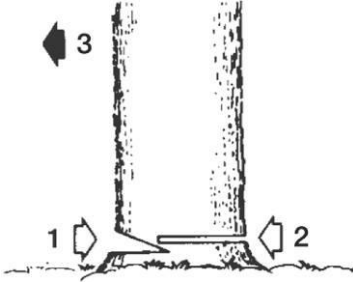
Acest ferăstrău este echipat și cu o frâna de lanț care va opri lanțul în cazul apariției reculului dacă produsul este folosit corespunzător. Trebuie să verificați operația de frânare a lanțului înainte de fiecare folosire, operând ferăstrăul la accelerație maximă pentru 1 sau 2 secunde și împingând protecția

frontală de mână în față. Lanțul trebuie să se oprească odată cu motorul la viteza maximă. Dacă lanțul se oprește mai greu sau nu se oprește deloc, înlocuiți banda de frâna și tamburul înainte de a folosi ferăstrăul.

Este extrem de important ca frâna de lanț să fie verificată pentru o funcționare corespunzătoare înainte de fiecare folosire și ca lanțul să fie ascuțit pentru a menține siguranța împotriva reculului. Îndepărtarea dispozitivelor de siguranță, întreținere necorespunzătoare sau înlocuirea incorectă a bării sau a lanțului pot crește riscul rănilor grave cauzate de recul.



■ Doborârea unui copac



1. Decideți direcția tăierii în funcție de vânt, înclinația copacului, poziția ramurilor grele, gradul de dificultate după taiere și alți factori.

2. În timp ce eliberați zona din jurul copacului, asigurați-vă un bun punct de sprijin și o cale de retragere.

3. Faceți o creștătură de o treime în copac pe partea de cădere.

4. Realizați o tăietură pe partea opusă creștăturii și la un nivel ușor mai mare decât baza acesteia.

(1) Creștătura (2) Tăietura (3) Direcția de cădere



Când tăiați un copac, asigurați-vă ca avertizați muncitorii din împrejurimi de pericol.

■ TAIEREA BUSTENILOR ȘI A RAMURILOR



1. Asigurați întotdeauna punctul de sprijin și stabilitatea copacului.

2. Fiți atent la posibilitatea de rostogolire a bușteanului.

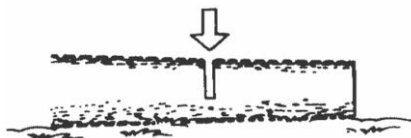
3. Citiți instrucțiunile de "Operare în siguranță" pentru a evita reculul ferăstrăului.

Înainte de a începe să lucrați, verificați direcția forței de îndoire a bușteanului ce urmează să fie tăiat.

Terminați procesul de taiere în partea opusă direcției de îndoire pentru a preveni prinderea bari de ghidaj.

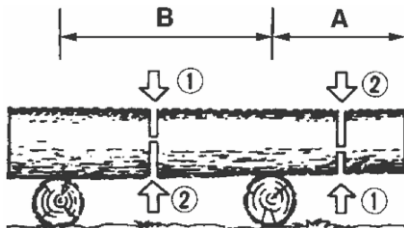
Tăierea unui buștean așezat pe pământ

Tăiați până la jumătate bușteanului, apoi rostogoliți-l și tăiați din partea opusă.



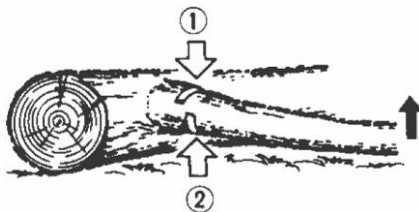
Tăierea unui bușteanașezat deasupra pământului

În zona A din imagine, tăiați de jos o treime și terminați tăind de sus în jos. În zona B, tăiați de sus în jos o treime și terminați prin tăierea de jos în sus.



Tăierea ramurilor unui copac doborât

Verificați întâi către ce parte este îndoită ramura. Apoi faceți o tăietură inițială în partea îndoită pentru a preveni ruperea ramurii. Tăiați apoi în partea opusă.



ATENȚIE !

Aveți grijă la reculul ramurii după taiere.

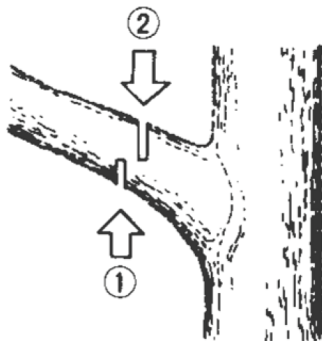
Curățarea unui copac în picioare de crengi

Tăiați de jos în sus și finalizați invers.



ATENȚIE !

1. Nu folosiți un punct de sprijin instabil sau o scară.
2. Nu vă întindeți prea mult pentru a nu vă dezechilibra.
3. Nu tăiați deasupra nivelului umerilor.
4. Țineți întotdeauna răștrăul cu ambele mâini.



Întreținere

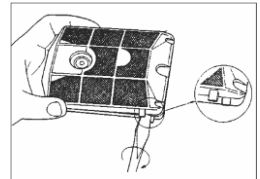
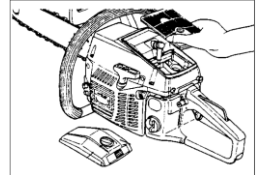


Înainte de curățarea, inspecția și repararea motoferăstrăului dvs., asigurați-vă că motorul este oprit și răcit. Deconectați bujia pentru a preveni pornirea accidentală.

Întreținerea după fiecare utilizare

1. Filtrul de aer

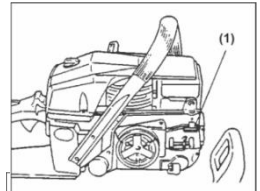
Praful de pe suprafața filtrului poate fi îndepărtat lovind ușor un colț al acestuia de o suprafață dură. Pentru a curăța murdăria din plasă, deschideți filtrul și spălați-l cu apă caldă și săpun. Când folosiți aer comprimat, suflați dinspre interior. Pentru a reasambla filtrul, apăsați marginea până când auziți un click.



2. Orificiul de ulei

Demontați șina de ghidaj și verificați orificiul de ulei să nu fie înfundat.

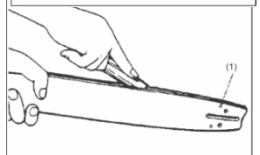
(1) Orificiul de ulei



3. Șina de ghidaj

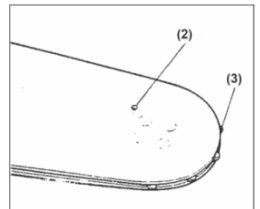
Când șina de ghidaj este demontată, îndepărtați rumegușul din canalul bării și din orificiul de ulei. Gresăți vârful pinionului de la orificiul de alimentare până la vârful bării.

(1) Orificiul de ulei



(2) Orificiul de gresaj

(3) Pinionul



4. Altele

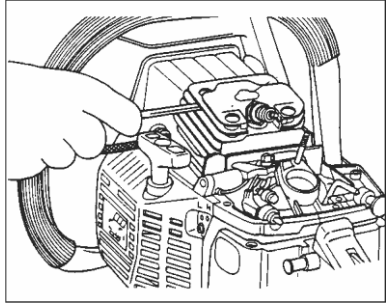
Verificați să nu existe scurgeri de combustibil, piese slăbite sau daune ale părților importante, în special în ceea ce privește îmbinările mânerelor și montarea bării de ghidaj.

Dacă sunt depistate defecțiuni, asigurați-vă că le reparați înainte de a folosi din nou motoferăstrăul.

■ Service periodic

1. Eleroanele cilindrului

Praful strâns între eleroanele cilindrului va cauza supraîncălzirea motorului. Verificați periodic eleroanele după îndepărtarea filtrului de aer și protecției cilindrului. Când montați protecția pentru cilindru, asigurați-vă ca firele comutatorului și



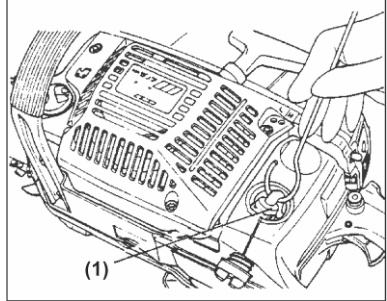
garniturile inelare sunt poziționate corect.

2. Filtrul de combustibil

(a) Folosind un cârlig, scoateți filtrul din orificiu.

(1) Filtrul de combustibil

(b) Dezasamblați filtrul și spălați cu benzină sau înlocuiți-l cu unul nou dacă este nevoie.



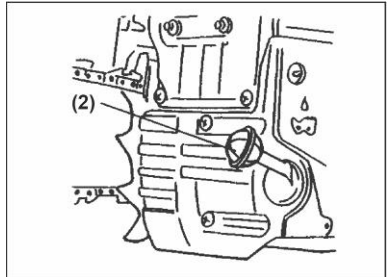
! IMPORTANT

- după îndepărtarea filtrului, folosiți un clește pentru a ține capătul țevii de aspirație.
- când asamblați filtrul, aveți grijă să nu permiteți fibrelor filtrului sau prafului să intre în țeava de aspirație.

3. Rezervorul de ulei

Folosind un cârlig, scoateți filtrul de ulei prin orificiul de alimentare și curățați cu benzină. Când introduceți filtrul înapoi în rezervor, asigurați-vă că intră prin colțul drept din față. De asemenea, curățați murdăria din rezervor.

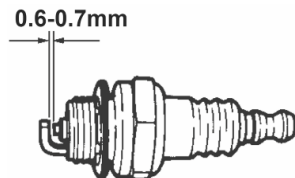
(2) Filtrul de ulei



4. Bujia

Curățați electrozii cu o perie de sârmă și nepotriviiți distanța corespunzător la 0.65 mm.

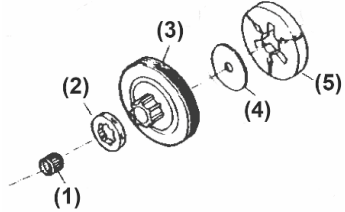
Tipul bujiei: NHSP LD L8RTF sau CDK L7RTC



5. Pinionul

Verificați să nu existe fisuri sau uzură excesivă care să intre în contact cu lanțul. Dacă uzura este evidentă, înlocuiți-l cu unul nou. Nu potriviți niciodată un lanț nou cu un pinion uzat sau un lanț uzat cu un pinion nou.

- (1) Rulment cu ace
- (2) Pinion
- (3) Oală de ambreiaj
- (4) Șaiba
- (5) Opritor



Operațiunea de demontare a ambreiajului se va face la un service autorizat cu chei speciale.

Nu încercați să demontați deoarece riscați să deteriorați utilajul și pierderea garanției.

6. Amortizoarele față-spate

Înlocuiți-le dacă partea aderentă este crăpată sau dacă partea de cauciuc prezintă fisuri.

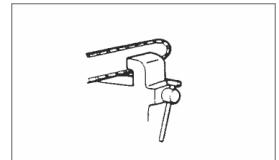
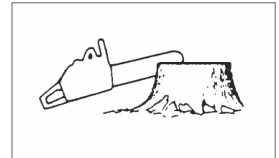
■ Lanțul



Pentru o funcționare lină și în siguranță este important să mențineți dinții lanțului mereu ascuțiți.

Dinții trebuie ascuțiți atunci când:

- Rumeșorul se transformă în pulbere.
- Folosiți forță mai mare pentru a tăia.
- Tăietura nu se poate realiza drept.
- Vibrația crește.
- Consumul de carburant se mărește.



Asigurați-vă că purtați mănuși de protecție.

Înainte de pilire:

- Asigurați-vă ca lanțul este ținut bine.
- Asigurați-vă ca motorul este oprit.
- Folosiți o pila rotundă de mărime potrivită pentru lanțul dvs.

Tipuri de lanț:

DAC 456 - 16"(380mm) 0,325

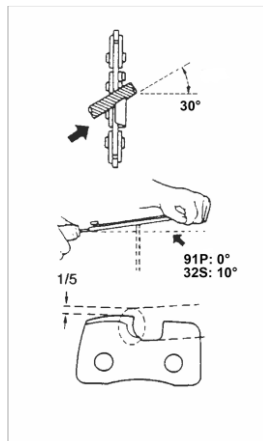
DAC 506 - 18"(450mm) 0.325

Mărimea pilei: 4.0mm (91P); 4.8mm (32S)

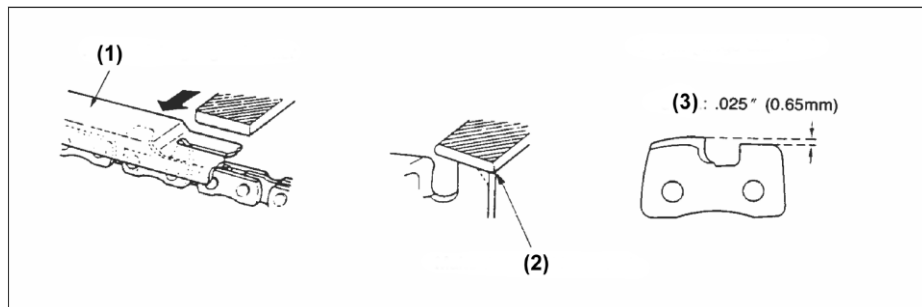
Plasați pila pe dinții lanțului și împingeți înainte.

Mențineți poziția pilei ca în imagine.

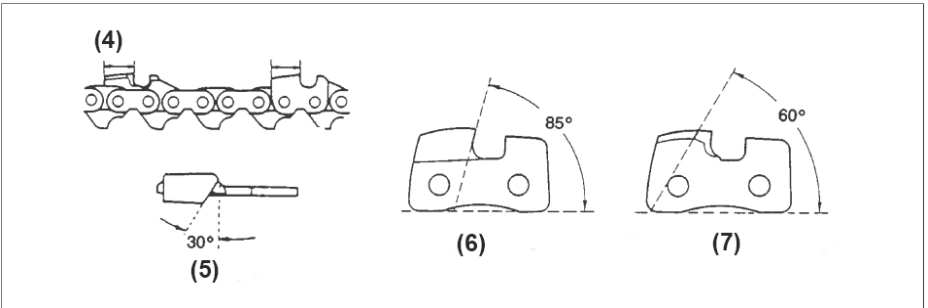
După ce toți dinții au fost piliți, verificați adâncimea cu un aparat de măsură și piliți la nivelul corespunzător ca în imagine.



Asigurați-vă ca rotunjiți marginile frontale pentru a reduce eventualitatea de recul sau de rupere..



(1) Verificarea măsurii potrivite (2) Rotunjire (3) Adâncimea standard

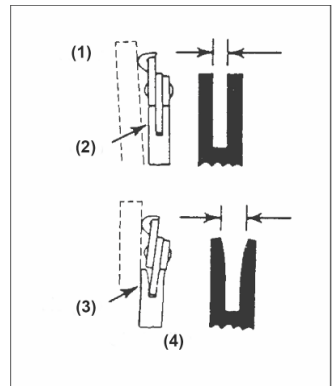


Asigurați-vă ca toți dinții au aceeași lungime și ascuțiți unghiurile ca în imagine.

(4) Lungimea dinților (5) Unghiul de pilire (6) Unghiul de taiere lateral (7) Unghiul de taiere superior

Șina de ghidaj

- Întoarceți șina ocazional pentru a preveni uzura parțial.
- Traversa șinei trebuie să fie mereu pătrată. Verificați traversa să nu fie uzată. Aplicați o rigla pe șină, în exterior. Dacă observați o distanță între șină și riglă, atunci traversa este normală. Dacă nu, traversa este uzată. În acest caz șina trebuie corectată sau înlocuită.



(1)Rigla (2)Distanța (3)Lipsa distanței(4)Devieri ale lanțului



Acest ferăstrău este echipat cu următoarea combinată de șina/lanț de recul redus:

Șina de ghidaj:

DAC 456/DAC 506.....40cm 0,325; 45cm 0.325

Lanț:

DAC 456/DAC 506.....0,325; 0.325

Pentru înlocuirefolosiți doar șine de ghidaj sau lanțuri menționate mai sus.

Depozitare

1. Goliți rezervorul de combustibil și operați motorul până la eliminarea totală a carburantului.
2. Goliți rezervorul de ulei.
3. Curățați întreaga unitate.
4. Depozitați într-un loc uscat, unde copiii nu pot ajunge.

Ghidul defecțiunilor

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REMEDIU
1. Motoferăstrăul nu pornește. Atenție! Asigurați-vă că sistemul de prevenire a înghețării nu funcționează!	-Verificați combustibilul să nu aibă apă. -Verificați să nu fie combustibil în exces -Verificați dacă bujia dă scânteie	-Înlocuiți cu combustibil corespunzător. -Scoateți și uscați bujia apoi trageți din nou la sfoară fără șoc. -Înlocuiți cu bujie nouă.
2. Lipsa puterii / accelerație slabă / mers greoi la ralanti	-Verificați combustibilul să nu aibă apă sau amestecul să nu fie inferior. -Verificați filtrul de aer și filtrul de benzină să nu fie colmatate. -Verificați ajustările carburatorului	-Înlocuiți cu combustibil corespunzător. - Curățați filtrul/filtrele. - Reglați carburatorul (vezi cap. Reglarea carburatorului)
3. Uleiul nu iese	-Verificați ca uleiul să nu fie de calitate inferioară. -Verificați orificiul de ulei să nu fie înfundat.	-Schimbați uleiul - Curățați

Dacă unitatea necesită aducerea la service, va rugăm să consultați un service autorizat din zona dvs.

Specificații

Unitatea principală:

Cilindree:

DAC 456.....45 cc

DAC 506.....54 cc

Puterea maximă a motorului:

DAC 456.....2,5 CP

DAC 506.....3 CP

Combustibil:

DAC 456/506...Amestec (Benzină fără Pb 1 litru / ulei 2 timpi 25 ml)

Capacitate rezervor carburant:550/550ml

Ulei de lanț:cu specificatie

Capacitate rezervor ulei:260ml

Tip carburator: cu diafragma

Consum de combustibil la putere maximă:560g/kWh

Viteză la ralanti:3200r/min

Viteză maximă cu șina și lanț:11000r/min

Sistem de aprindere: C.D.I. cu funcție de timp

Bujie:NHSP LD L8RTFsau CDK L7RTC

Sistem de alimentare cu ulei:Pompă cu piston mecanic cu reglare

Dimensiuni ambalaj DAC 456(L x l x h) mm 465x265x330

Dimensiuni ambalaj DAC 506(L x l x h) mm 530x275x320

Greutate (cu rezervoarele goale):

DAC 4566.4kg

DAC 506.....6.5kg

Garnitura tăietoare:

Șina de ghidaj

Tip: Pinion în vârf

DAC 456.....380 mm 0,325

DAC 506.....450 mm 0,325

Tip lanț: DAC 456/506 ; 0.325"

Vibrații:

Mânerul posterior12,3m/s², K=1,5m/s²

Mânerul anterior7.1m/s², K=1,5m/s²

Nivel de presiune acustică (conform EN ISO 22868).....LpA=101db(A), KpA=3 db(A)

Nivel de zgomot (2000/14/EC)112db(A)

Specificațiile de mai sus pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE

Nr. 993/ 18.10.2016



Distribuitor: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, România

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Cătălin – Director General

Persoană autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea mașinii: **MOTOFERĂSTRĂU** realizează operații de tăiat și fasonat lemn, mașina propriu-zisă fiind componentă energetică de bază iar lama cu lanț tăietor mobil, echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **DAC**

Tipul: **456 / 506**

Motor: **benzină, 2 timpi**

Pornire: **manuală**

Putere: **2.5-3 CP**

Lungime șină: **380-450 mm**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, distribuitor, **în conformitate cu H.G. 1029/2008** - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, Directiva 98/37/CEE – cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN12733 – Mașini agricole și forestiere. Securitate, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu, H.G. 332/2007 – stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluante provenite de la motoare, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Cătălin, reprezentantul distribuitorului, declar pe proprie răspundere că produsul este în conformitate cu următoarele Standarde și Directive Europene:

-**SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare.

Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

-**SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale

-**SR EN 1050:2000** - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului

-**SR EN 12733:2009** – Mașini agricole și forestiere

Instrucțiuni originale

-SR EN ISO 11681-1/2:2012 - Mașini forestiere. Cerințe de securitate și încercări ale ferăstraiei portabile cu lanț.
Partea 1: Ferăstraie cu lanț pentru lucrări forestiere/întreținerea arborilor

-SR EN 11806:2009 - Mașini agricole și forestiere. Aparat portabil pentru curățat tufșuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă. Securitate

-SR EN 14982:2009 - Mașini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetică. Metode de încercare și criterii de acceptabilitate

-SR EN ISO 3746:2009 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

-SR EN ISO 22868:2011 - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile portabile, ținute cu mâna, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

-SR EN 14930+A1:2009 - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinarit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți

-Directiva 2000/14/EC – Emisiile de zgomot în mediul exterior

-Directiva 98/37/CEE - privind mașinile

-Directiva 2006/42/EC - privind mașinile - procedură simplificată de certificare

-Directiva 95/2006/CE - Directiva pentru echipamentele de joasă tensiune

-Directiva 97/68/CE - Emisiile de la motoarele nerutiere.

Alte Standarde sau specificații utilizate:

-SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calității

-SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului

-OHSAS18001 - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Notă: documentația tehnică este deținută de distribuitor.

Precizare: prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 5 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: Craiova, 18.10.2016

Nr. inreg. 993

Persoana autorizată și semnatura:



Ing. Stroe Marius Cătălin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EC

Nr. 994 /18.10.2016

Distribuitor: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Nr.10 , Craiova, Dolj, România

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Cătălin – Director General

Persoana autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea mașinii: **MOTOFERĂSTRĂU** realizează operații de tăiat și fasonat lemn, mașina propriu-zisă fiind componenta energetică de bază iar lama cu lanț taietor mobil, echipamentul de lucru efectiv

Tipul: **DAC 456/506**

Motor: **benzină, 2 timpi**

Putere: **2.5-3 CP**

Pornire: **manuală**

Lungime șină: **380-450 mm**

Nivelul de zgomot: **112 dB(A)**

Nivelul de zgomot certificat de: INMA Bucuresti

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova în calitate de distribuitor, **în conformitate cu H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor precum și **H.G. 1029/2008** - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Cătălin, reprezentantul distribuitorului, declar pe proprie răspundere că produsul este în conformitate cu următoarele Standarde și Directive Europene:

-**Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot în mediul exterior

-**SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

-**SR EN ISO 3746:2009** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

-**SR EN ISO 11681-1/2:2012** - Mașini forestiere. Cerințe de securitate și încercări ale ferăstriaelor

Instrucțiuni originale

portabile cu lanț. Partea 1: Ferăstraie cu lanț pentru lucrări forestiere/întreținerea arborilor

Alte standarde sau specificații utilizate:

-**SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității

-**SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

-**OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Notă: documentația tehnică este deținută de distribuitor.

Precizari: prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 5 ani

de la data aprobării

Locul și data emiterii: Craiova, 18.10.2016

Nr. înreg: 994

Persoana autorizată și semnatura:

Ing. Stroe Marius Cătălin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL



NOTICE TRONÇONNEUSE THERMIQUE

RURIS 456 S et 506 S



La tronçonneuse sert à couper des troncs, des branches. Seuls du bois peut être coupé. Des équipements adaptés de protection individuelle (EPI) sont nécessaires lors de l'utilisation. Ce produit est conçu pour être utilisé par un opérateur formé pour l'élagage et la coupe des arbres. Pour les dommages ou blessures résultant d'une mauvaise utilisation, le fabricant dégage toute responsabilité. Toujours monter des chaînes et guides en conformité avec les préconisations du constructeur. Modification de la machine exclut totalement la responsabilité du fabricant et conduit à la fin de la garantie.

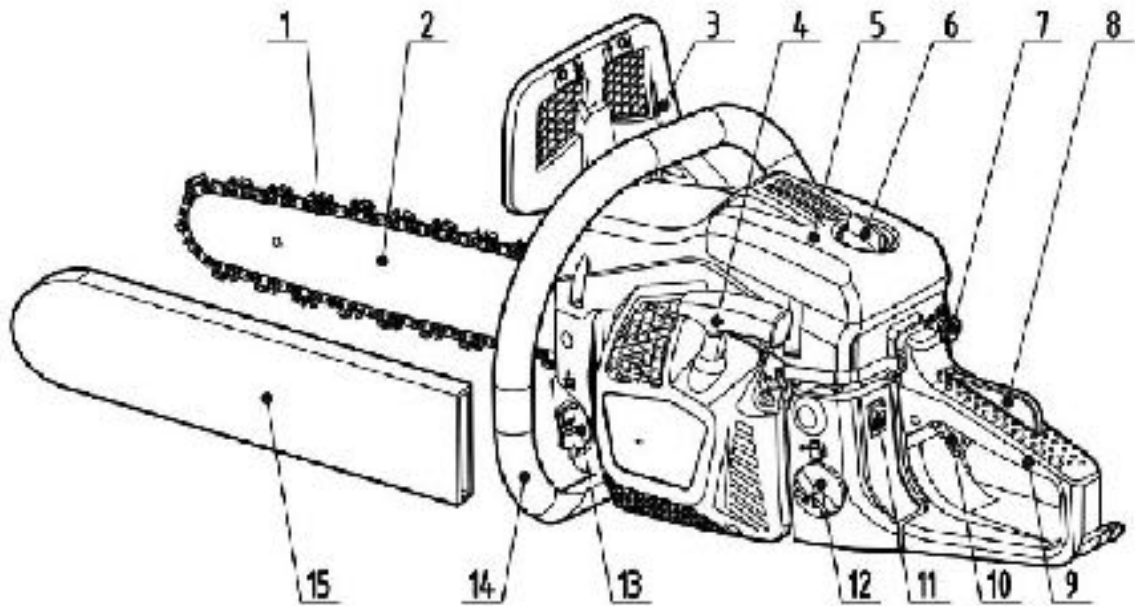
Une tronçonneuse reste un outil dangereux et des risques subsistent :

- Contact avec la chaîne sans protection (coupures) Lésions aux oreilles, si aucune protection réglementaire des oreilles n'est réalisée – Ne pas respirer les gaz d'échappement car les particules sont toxiques- Eviter le contact à l'essence sur la peau

- Vibrations. Attention: Les vibrations émises lors de l'utilisation de la machine peuvent s'écarter des spécifications normales si l'utilisation et l'entretien de la machine ne sont pas respectés.

1 IDENTIFICATION DES PIÈCES

- 1 Chaîne
- 2 Guide
- 3 Protège-main avant
4. Poignée de démarrage
5. Couvercle du filtre à air
6. L'écrou du couvercle
7. Bouton Choke ou STARTER
- 8 Gâchette sécurité
- 9 Poignée arrière
- 10 Gâchette d'accélérateur
- 11 Interrupteur du moteur
- 12 Réservoir de carburant +huile 2 temps
- 13 Réservoir d'huile de chaîne
- 14 Poignée avant
- 15 Protège guide



2 SYMBOLES SUR LA MACHINE :



(1) Lire, comprendre et suivre tous les avertissements.



(2) Attention! Risque de rebond. Méfiez-vous du rebond de la tronçonneuse et évitez tout contact avec la pointe du guide.



(3) Ne pas utiliser la tronçonneuse d'une seule main.



(4) Utilisez toujours la tronçonneuse à deux mains.



(5) porter des protections prévues :oreilles, les yeux, et la protection de la tête



(6) Lire le manuel d'instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine.



(7) Porter des gants adaptés (anti coupure) lors de l'utilisation.



(8) Porter des chaussures anti coupures.



(a). Indique l'endroit pour le plein de mélange ESSENCE+ huile 2 temps. Position: près du bouchon du carburant



(b).pour faire le plein de l'huile de chaîne
Position: près du bouchon d'huile



(c). Actionner l'interrupteur du moteur
Appuyer sur l'interrupteur position «O», le moteur s'arrête immédiatement

Position: à l'arrière sur le côté gauche de la poignée arrière



(d). Actionnez le bouton de starter

Tirez sur le bouton de starter, fermer le starter;

Position: à l'arrière sur le côté droit de la poignée arrière.



(e). Ajuster la pompe à huile de chaîne

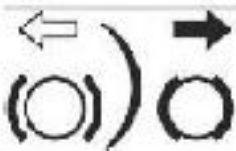
Si vous tournez le tournevis vers la position "MAX", l'huile de chaîne circulera plus, et et vers MIN beaucoup moins

Position: Bas du bloc moteur



La vis de réglage sous le "H" est le haut débit pour le mélange. La vis sous le "L" correspond au régime LENT. La vis sous "T" est la vitesse de ralenti

Position: en haut à gauche de la poignée arrière



(g). Affiche affiche l'enclenchement du frein de chaîne non activé (flèche blanche) et activé (flèche noire).

Position: Sur la protection de la poignée avant



(h). Indique le sens du montage de la chaîne.

Position: sur l'avant



(l). Niveau de puissance acoustique garanti pour ce matériel

3 PRECAUTIONS



1 Avant d'utiliser nos produits, lire attentivement ce manuel pour comprendre le bon usage de votre appareil.



2 Ne jamais utiliser une tronçonneuse si vous êtes fatigué, malade ou en colère, ou sous l'influence de médicaments qui peuvent vous rendre somnolent ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.



3 N'utilisez la tronçonneuse que dans des endroits bien aérés. Ne jamais démarrer le moteur dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.



4 Ne jamais couper par grand vent, mauvais temps, lorsque la visibilité est mauvaise ou à des températures très élevées ou basses. Vérifiez toujours que des branches mortes ne soient pas présentes et qui pourraient tomber pendant l'opération d'abattage.

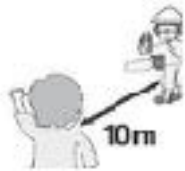
5. Utilisez tous les équipements de sécurité adaptés pour le bucheronnage



6 Manipulez avec prudence le carburant. Essayez tous les déversements et ensuite placer la tronçonneuse à trois (3) m) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.



7. Éliminer toutes les sources d'étincelles ou de flamme dans les zones où le carburant est mélangé, versé ou stocké.
Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant ou utilisation de la tronçonneuse.



8 Ne pas permettre à d'autres personnes d'être à proximité de la tronçonneuse lors du démarrage du moteur ou de la coupe de bois (écart à 10 m).



9 Attaquer une coupe en ayant toujours un espace pour vous dégager lors de la chute de l'arbre.



10 Tenez toujours la tronçonneuse fermement des deux mains lorsque le moteur est en marche. Utilisez une prise ferme avec le pouce et les doigts refermés sur les deux poignées.



11 Gardez toutes les parties du corps à l'écart de la chaîne lorsque le moteur est en marche. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne ne touche rien.

12 Inspectez toujours la tronçonneuse avant chaque utilisation et vérifiez l'état des pièces. Ne jamais utiliser une tronçonneuse endommagée, mal réglée, pas solidement assemblée. Assurez-vous que la chaîne s'arrête quand la gâchette de la manette des gaz est relâchée.

13 Toujours arrêter le moteur avant de la poser.



14 Faire très attention lors de la coupe de buissons et de jeunes arbres, la chaîne de la tronçonneuse peut se coincer et vous faire perdre l'équilibre.
14 Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de mélange d'huile ou de carburant.



19 Attention au rebond. Un rebond peut conduire à la perte de contrôle de la tronçonneuse.

20 Lors du transport de la tronçonneuse, assurez-vous que le fourreau de guide est en place. Fixer solidement la machine pendant le transport pour éviter les pertes de carburant, des dommages ou des blessures.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU REBOND



Un rebond peut se produire lorsque le nez ou l'extrémité du guide touche un objet, ou quand le bois se referme et bloque la tronçonneuse renvoyant le guide vers l'opérateur. Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et causer des blessures graves.

(1) Avoir une stature avec la possibilité de reculer et ne pas vous faire surprendre.



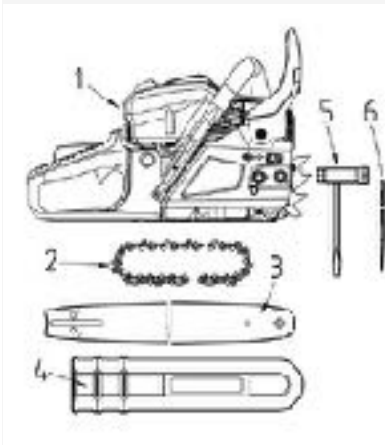
(2) Bien tenir la tronçonneuse des deux mains, la main droite sur la poignée arrière, et la gauche sur la poignée avant, lorsque le moteur est en fonctionnement. Une prise ferme vous aidera à réduire les rebonds et le contrôle de la tronçonneuse.

(3) Assurez-vous que la zone dans laquelle vous êtes est libre de tout obstacle. Ne laissez pas le nez du guide en contact avec une bille, une branche ou

tout autre obstacle qui pourrait être heurté pendant le travail.

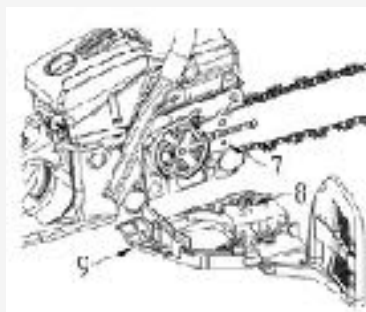


- (4) Couper à des vitesses moteur élevées.
- (5) Ne pas trop se pencher ou couper à une hauteur supérieure à l'épaule.
- (6) Suivez les instructions d'entretien pour la tronçonneuse.
- (7) N'utilisez que des guides et chaînes de rechange spécifiés par le fabricant



(1) Moteur

- (2) la chaîne
- (3) Guide
- (4) fourreau du guide
- (5) la clé
- (6) lime



Installer le guide : Utilisez des gants de protection pour la sécurité.

1 vérifier que le frein de chaîne n'est pas enclenché.

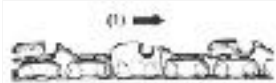
2 Desserrer l'écrou et retirer le couvercle de la chaîne et l'entretoise.

3 mettre la chaîne autour du guide, et ensuite autour du pignon d'entraînement.

Ajustez la position des tendeurs de la chaîne.

- (7) Trou de positionnement
- (8) écrou de tendeur de chaîne.
- (9) Carter d'embrayage

Faites attention à bien mettre la chaîne dans la bonne direction



(1) Direction de déplacement

- 4 Montez l'ensemble guide/chaîne autour du pignon.
- 5 Monter l'écrou du tendeur de chaîne dans le trou inférieur du guide, puis installez le couvercle de la chaîne, et fixer l'écrou.
- 5 Tout en maintenant la pointe du guide pour une bonne tension, ajuster la tension de la chaîne en tournant la vis du tendeur jusqu'à ce que la pointe des maillons entraîneurs rentrent légèrement dans la rainure du guide.
- 6 Serrer les écrous (12 ~ 15 Nm). Ensuite, vérifiez que la chaîne coulisse bien.

7 Serrez la vis du tendeur pour ajuster la tension



(1) Desserrer

- (2) Serrer
- (3) vis de réglage de tension de la chaîne

Il est très important de maintenir la tension de la chaîne. Une usure rapide du guide ou de la chaîne peut être causée par une mauvaise tension.

5. carburant et l'huile de chaîne

A Carburant

Vous devez faire un mélange ESSENCE+HUILE

Les moteurs sont lubrifiés par une huile spécialement formulée pour les moteurs à essence 2 temps à refroidissement par air

TAUX DE MÉLANGE RECOMMANDÉ

ESSENCE 40: HUILE 1

Ces moteurs sont certifiés pour fonctionner sur l'essence sans plomb.

Le carburant est hautement inflammable. Ne pas fumer ou présenter des flammes ou des étincelles près du carburant.

Attention : si vous utilisez de l'essence sans huile 2 temps, vous endommagerez votre moteur.

■ COMMENT MÉLANGER LE CARBURANT

1 Mesurez les quantités d'essence et d'huile selon le ratio préconisé (souvent celui du fabricant d'huile)

2 Mettez un peu de l'essence dans un récipient propre, prévu pour le stockage des hydrocarbures.

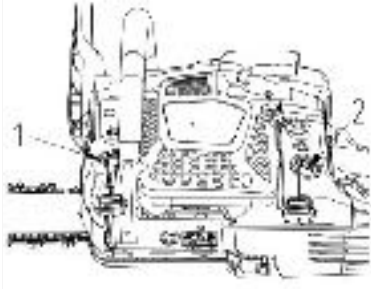
3 Versez l'huile et bien agiter.

4 Versez le reste de l'essence et agitez à nouveau durant au moins une minute.

B Huile de chaîne

Utilisez chaîne huile spéciale pour chaîne de tronçonneuse

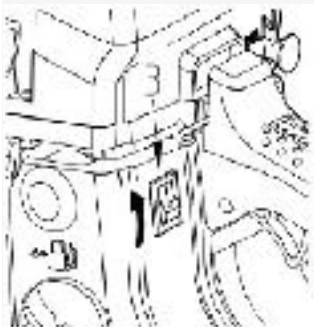
6 DÉMARRAGE DU MOTEUR



1 Dévissez et retirez le bouchon du réservoir et le bouchon d'huile.

2 Mettre le carburant et l'huile dans le réservoir de carburant et l'huile
Réservoir à 80% de la capacité totale.

3. Serrez les deux capuchons en toute sécurité et essuyer tous les débordements de carburant



4 Mettre l'interrupteur sur position "I"

5 presser la poire d'amorçage pour faire monter le carburant.

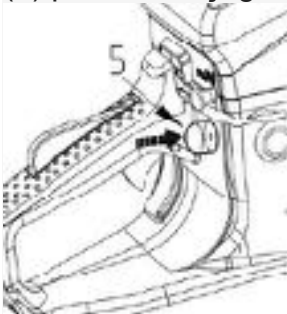
(1) huile chaîne

(2) mélange essence+huile 2 temps

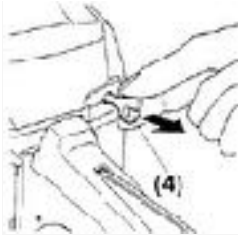
(3) Interrupteur du moteur

(4) bouton de starter

(5) poire amorçage



6 Tirez sur le bouton de starter. Le starter se ferme et la manette des gaz est alors installée dans la position de départ.



Lors du redémarrage immédiatement après l'arrêt du moteur, placer le starter en position ouverte

Si vous souhaitez ramener le bouton de starter à sa position de fonctionnement, actionner la gâchette d'accélérateur à la place.

7 Enclencher le frein de chaîne.



8 Tout en maintenant la tronçonneuse en toute sécurité, sur le sol, tirer la corde du démarreur vigoureusement.

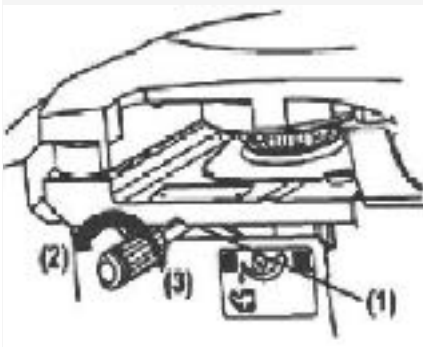
9 Une fois avoir tiré, appuyez sur le bouton de starter et tirez à nouveau le démarreur pour démarrer le moteur.

10 Tirez la garde de la poignée avant pour libérer le frein. Ensuite, faire tourner le moteur pour le réchauffer.

Vérification de la lubrification de la chaîne :

Après le démarrage du moteur, mettre le moteur sur une vitesse moyenne, faire tourner la chaîne et contrôler si l'huile de chaîne se diffuse

Le débit d'huile de chaîne peut être modifiée par l'insertion d'un tournevis dans le trou sur le fond de l'embrayage. Réglez selon vos conditions de travail.



(1) Les flux de l'huile de chaîne : (2) Riche (3) Pauvre

Le réservoir d'huile se vide proportionnellement au réservoir de mélange essence. Ravitailler les 2 réservoirs à chaque fois

■ VERIFICATION FONCTIONNELLE DE L'EMBRAYAGE

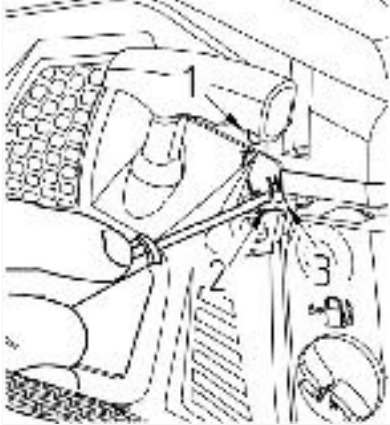
Avant chaque utilisation, vous devrez confirmer qu'il n'y a pas de mouvement de la chaîne lorsque la tronçonneuse tourne au ralenti.

■ Réglage CARBURATEUR

Le carburateur sur votre appareil a été réglé en usine, mais peut nécessiter un

réglage fin en raison

à modifier dans des conditions de fonctionnement. Si le carburateur doit être ajusté, contactez votre revendeur. Avant de régler le carburateur, assurez-vous que les filtres à air sont propres et le carburant est frais, mélangé correctement. Lors du réglage, prendre les mesures suivantes: Assurez-vous de régler le carburateur avec le guide monté



1. H et L sont limités dans le nombre de tour, comme indiqué ci-dessous.

pour Aiguille H -1/4 et aiguille L -1/4 tour

2 Démarrez le moteur et laissez-le se réchauffer à bas régime pendant quelques minutes.

3 Tourner la vis de réglage du ralenti (T) dans le sens antihoraire de sorte que la chaîne de la scie ne tourne pas. Si le régime de ralenti est trop lent, tourner la vis dans le sens horaire.

4 Faire un essai de coupe et ajuster l'aiguille de H pour la puissance de coupe, ne pas être en vitesse maximale.

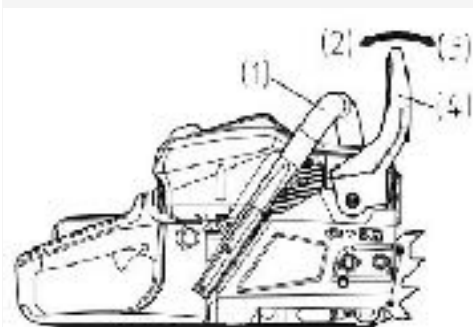
(1) vis de réglage de ralenti (2) vis L

(3) l'aiguille de H

■ FREIN DE CHAÎNE

Le frein de chaîne est un dispositif qui arrête la chaîne instantanément si la tronçonneuse recule en raison d'un rebond.

Normalement, le frein est activé automatiquement par la force d'inertie. Il peut également être activé manuellement en poussant le levier de frein vers le bas et l'avant.



Lorsque le frein fonctionne, un cône blanc apparaît à partir de la base du levier de frein.

(1) poignée avant (2) libre (3) frein (4) garde du frein

Pour desserrer le frein, tirez la garde de la poignée avant jusqu'à "clic" sonore.

Assurez-vous du bon fonctionnement des freins avant chaque utilisation

Comment vérifier:

- 1) Coupez le moteur.
- 2) Tenir la tronçonneuse horizontalement, relâchez votre main de la poignée avant, toucher une souche avec la pointe du guide, et vérifier le bon fonctionnement du frein.

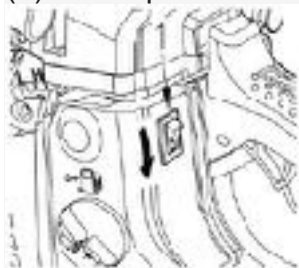
Dans le cas où le frein n'est pas efficace, demander à notre concessionnaire inspection et réparation.

■ Arrêt moteur

1 Relâchez la manette des gaz pour permettre au moteur de ralentir pendant quelques minutes.

2 Déplacez le levier de commande vers le bas

(1) Interrupteur moteur.

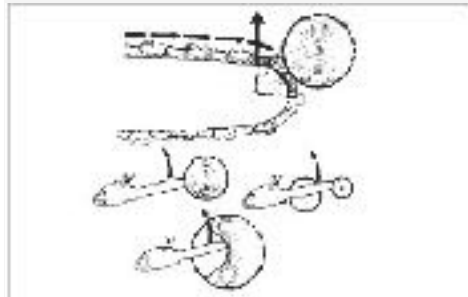


7. Sciage

Toujours suivre toutes les règles de sécurité. La tronçonneuse doit seulement être utilisée pour couper du bois. Il est interdit de couper d'autres types de matériau.



Lorsque la chaîne est bloquée pendant la coupe, n'essayez pas de la retirer par la force, mais utiliser un coin ou un levier pour ouvrir la coupe.



Abattage d'un arbre

1 Déterminer le sens d'abattage en considérant le sens du vent, l'emplacement des grosses branches, la facilité d'emploi après l'abattage, et d'autres facteurs.

2 Pendant la suppression de la zone autour de l'arbre, préparer un chemin de retraite.

3 Faire une entaille et couper un tiers de l'épaisseur de l'arbre.

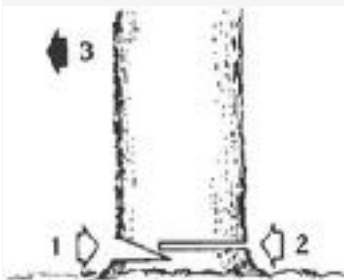
4 Faites une entaille d'abattage de l'autre côté de l'encoche et à un niveau légèrement plus élevé que la première entaille.

Avertir de la chute pour l'entourage.

(1) première coupe

(2) Abattage

(3) la direction d'abattage



8 Entretien

Avant le nettoyage, l'inspection ou la réparation de votre appareil, assurez-vous que le moteur est arrêté et froid.

Débranchez la bougie d'allumage pour éviter tout risque de départ.

Un mauvais entretien peut entraîner de graves dommages à la machine.

Entretien après chaque utilisation

1 Filtre à air



La poussière peut être retirée en tapotant sur un coin de d'une surface dure.

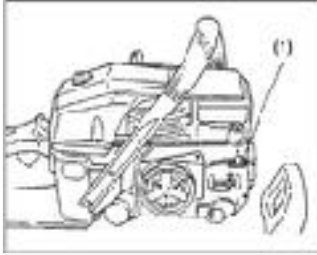
Ensuite laver l'intérieur et huiler légèrement la mousse



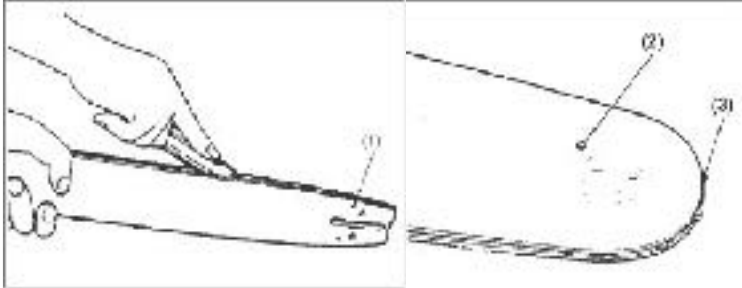
2. Passage huile de chaîne

Démonter le guide et vérifier le passage et enlever le colmatage.

(1) Passage



3. Guide



Lorsque le guide est démonté, enlever la sciure dans la rainure et le passage de lubrification.

Graisser le pignon du nez

(1) trou graissage

(2) trou graissage

(3) Pignon

■ Contrôles périodiques

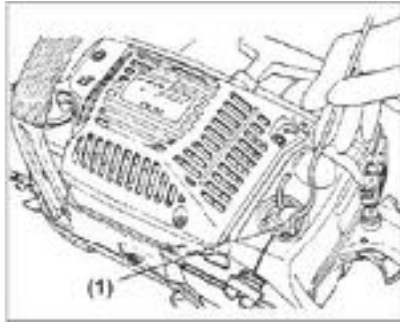
1. ailettes du cylindre

Poussières se colmatent entre les ailettes du cylindre et risque de provoquer une surchauffe du moteur. Vérifiez périodiquement et nettoyer les ailettes du cylindre après avoir retiré le filtre à air et le couvercle de cylindre.



2. filtre à carburant

(a) Utiliser un crochet métallique, et retirer le filtre de l'orifice de remplissage.



(1) Filtre à carburant

(b) Démontez le filtre et le lavez avec de l'essence, ou le remplacez par un nouveau.

- Après avoir retiré le filtre, utiliser une pince pour bloquer l'arrivée d'essence.
- Lors du montage du filtre, veiller à ne pas mettre des poussières à l'intérieur du tuyau d'aspiration.

3. réservoir d'huile



Avec un crochet, prendre le filtre à huile à travers l'orifice

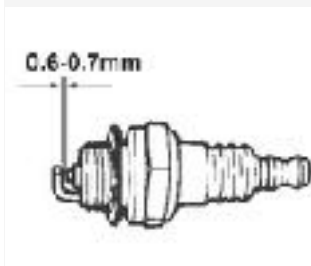
de remplissage .

(2) Filtre à huile

4. BOUGIE

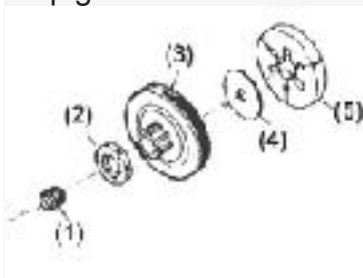
Nettoyer les électrodes avec une brosse métallique et ajuster l'écartement de 0,65 mm si nécessaire.

Type de Bougie CHAMPION RCJ7Y ou NGK BPMR7A



5. Pignon

Vérifiez les fissures et usures excessives. Ne jamais monter une nouvelle chaîne sur un pignon usé.



(1) Roulement à aiguilles

(2) Pignon

(3) le tambour d'embrayage

- (4) Rondelle
- (5) bloc d'embrayage

6. Amortisseurs avant et arrière

A remplacer si une partie fissurée est observée sur la partie en caoutchouc.

9 Entretien de la chaîne et du Guide

■ Chaîne :

Il est très important pour le bon fonctionnement et la sécurité de conserver les lames toujours nettes.

Votre chaîne doit être aiguisée lorsque:

- Lors du sciage vous avez une sciure sous forme de poudre.
- Vous avez besoin de forcer pour couper.
- La coupe ne va pas droit.
- vibrations augmentent.
- La consommation de carburant augmente.

Conseils:

Assurez-vous de porter des gants de sécurité.

Avant la dépose:

- Assurez-vous que la chaîne est solidement maintenu.
- Assurez-vous que le moteur est arrêté.
- Utilisez une lime ronde de bonne taille pour votre chaîne.

Vérifiez la jauge de profondeur et l'affûter au niveau approprié

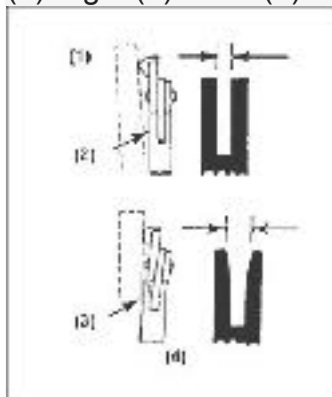
Assurez-vous que chaque gouge a la même longueur et pointes d'angles

Type of chain	File diameter	Top plate angle Vise rotate angle	Flawn angle Vise tilt angle	Lead tilt angle (°) Side angle	Depth gauge standard Depth gauge
21LPX	3/16"	30°	10°	8.5°	0.025"

Le GUIDE :

- Inverser le guide de temps en temps pour une usure homogène
- Le rail du guide doit toujours être rectangulaire. Plaquer une règle contre le guide. Si un écart est observé entre les deux, le rail est correct. Dans le cas contraire, il est abîmé. Le guide doit être remplacé.

(1) règle (2) écart (3) contact (4) inclinaison de la chaîne



Modèle	Largeur travail cm	Puissance CV	Nb outils	Profondeur travail cm	Poids kg
MGT 1000	107	14-18	18	15	124
MGT 1300	130	16-25	22	15	140

10. Stockage

- 1 Videz le réservoir de carburant et faire tourner le moteur jusqu'à la panne sèche.
- 2 Videz le réservoir d'huile.
- 3 Nettoyez l'unité entière.
- 4 Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

11 L'élimination des déchets et protection de l'environnement

Ne versez jamais les restes de lubrifiant de chaîne ou du mélange de carburant 2 temps dans le système d'évacuation ou d'égout ou le sol, mais les rapporter à un point de collecte spécial (liste en Mairie pour les déchetterie qui accepte les lubrifiants). Il en est de même pour votre matériel, il doit être posé dans un endroit en conformité avec les règles de recyclage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Cylindrée :

DAC 456s.....	45 cc
DAC 506s.....	54 cc

Puissance maximum moteur :

DAC 456s.....	2,5 CP
DAC 506s.....	3 CP

Combustible :

DAC 456s/506s...Amestec (Benzină fără Pb 1 litru / ulei 2 timpi 25 ml)

Capacité Réservoir Carburant :	550/550ml
Huile de chaîne :	voir spécifications
Capacité Réservoir huile :	260ml
Carburateur :	diaphragme
Consommation max :	560g/kWh
Ralenti :	3200r/min
Vitesse maxi :	11000r/min
Système allumage :	C.D.I. cu funcție de timp
Bougie :	NHSP LD L8RTFsau CDK L7RTC
Alimentation huile :	Pompe piston

Dimensions :

Dimensions DAC 456s(L x l x h) mm	465×265×330
Dimensions DAC 506s(L x l x h) mm	530×275×320

Poids à vide :

DAC 456s	6.4kg
DAC 506s.....	6.5kg

Guide de chaîne :

Type :	Pignon
DAC 456s.....	380 mm 0,325
DAC 506s.....	450 mm 0,325

Vibrations :

Poignée arrière	12,3m/s ² , K=1,5m/s ²
Poignée avant	7.1m/s ² , K=1,5m/s ²

Niveau sonore (conformEN ISO 22868)....LpA=101db(A), KpA=3 db(A)	
Niveau de bruit (2000/14/EC)	112db(A)

Déclaration de Conformité

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE NR. 189			
Producător : RURIS			
Adresa : RURIS IMPEX , Calea Severinului , Nr. 10 , Bl. 337 B , Parter , Craiova , Dolj , România			
Tipul utilajului	Model	Putere Tehnică	Modelul
Metofonostoa	BNC 4005	2,5 CP, 1,8 km ; 45 cc	00000000
Declaram prin prezenta ca utilajul meu sus menționat se conformează : NR. 1/2011/2008 - general cu odată cu introducerea utilajului a mașinii nr. 3, 1739 / 2009 - privind licențierea, încheierea contractelor de achiziție în mașini și H.O. 332 / 2007 - standardul masinilor de tineret a dispozitivelor de protecție și de protecție pentru utilizatori de la motoarele destinate a fi montate pe mașini mobile scolare.			
Declarația de conformitate nr. 189 este elată în acord cu Directiva 2000/14/EC, cu modificările Directivei 68/137/EC și cu Directiva 2006/42/EC.			
Pentru verificarea conformității se face mențiunea că se utilizează următoarele plașime de verificare în mașini, un edulul fiind luat în calcul și elaborat în conformitate cu mașinile următoare: pentru verificarea conformității se face mențiunea că se utilizează următoarele standarde armonizate, următoarele fiind fabricate și eluate în conformitate cu următoarele mașini: SP EN ISO 12933 A2:2009; SP EN ISO 12933 A3:2005; SP EN ISO 12933 A4:2009; SP EN ISO 12933 A5:2009; Directiva 2000/14/EC; Directiva 2006/42/EC. Documentația tehnică se află la sediul firmei din adresa producătorului (în România).			
PREȘEDINTE COMPANIE, Ing. Mihail Mădăraș		RURIS IMPEX , Craiova, Dolj, Str. Calea Severinului , Nr. 10 Bl. 337 B Data 07.06.2013	
			

HUN

Láncfűrész

DAC456/ 506

Használati útmutató




FIGYELEM!

- Mielőtt használná a termékeinket, megkérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, hogy megértse a láncfűrész helyes használatát.

Bevezető



BIZTONSÁG

Az útmutatóban leírt utasítások, amelyek a  szimbólummal vannak jelöli, kritikus helyzetekre utalnak, melyeket komolyan kell venni a sérülések megelőzése érdekében, ezért megkérjük, olvassa el figyelmesen és tartsa be az utasításokat.

FIGYELMEZTETÉSEK



ATENŤIE !

FIGYELEM!

Ez a szimbólum azokat az utasításokat jelöli, amelyeket be kell tartani a súlyos vagy akár halálos sérülések elkerülése érdekében.



IMPORTANT

FONTOS

Ez a szimbólum azokat az utasításokat jelöli, amelyeket be kell tartani, hogy elkerülje a szerszám műszaki meghibásodását vagy a mechanikai károkat.



NOTĂ

MEGJEGYZÉS

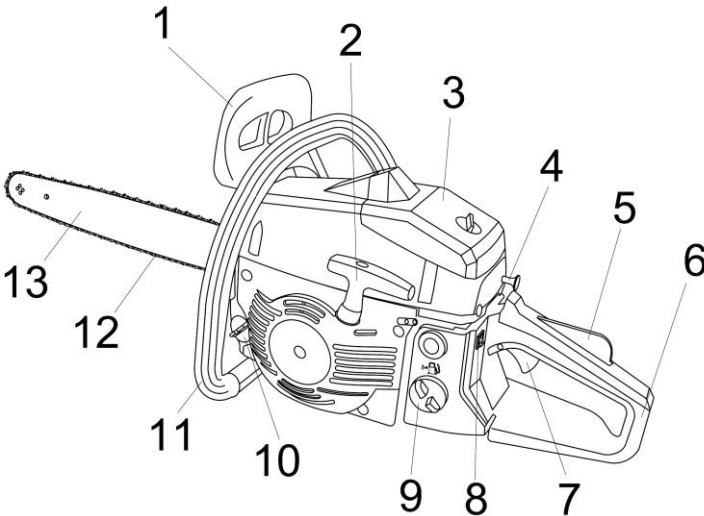
Ez a szimbólum a termék pontos használatának útmutatását jelöli.

TARTALOMJEGYZÉK

Az alkatrészek elhelyezkedése	3
A terméken lévő szimbólumok	4
Biztonságos kezelés	6
A lánc és a vezetősin felszerelése	10
Üzemanyag és a láncolaj	12
Kezelés	14
Vágás	17
Karbantartás	20
Tárolás	24
Meghibásodási útmutató	25
Jellemzők	26
Megfelelőségi nyilatkozatok	27

Az alkatrészek elhelyezkedése

1. Elülső védőkar/ láncfék
2. Indítókar
3. Levegőszűrő fedele
4. Sokk gomb
5. A gázoló gombot lezáró gomb
6. Hátsó fogantyú
7. Gázoló gomb
8. Motor indítás
9. Üzemanyag tartály
10. Olajtartály
11. Elülső fogantyú
12. Lánc
13. Vezetősín



Simbolurile de pe produs

A terméken levő szimbólumok



(1) Olvassa el a használati útmutatót.



(2) Használjon megfelelő szem, fül és fejtédőt.



(3) Mindig tartsa két kézzel a láncfűrész használatakor.



(4) Figyelem! Visszarúgás veszély.



(5) Olvasson el, értsen meg és tartson be minden utasítást.

A biztonságos üzemeltetéshez és karbantartáshoz a szimbólumok a terméken vannak feltüntetve. Ezen útmutatások szerint ügyeljen arra, hogy ne hibázzon.



(a). "Üzemanyag-keverék" betöltési pont

Elhelyezkedése: az üzemanyag betöltő nyílás mellett



(b). Láncolaj betöltési pont

Elhelyezkedése: az olajbetöltő nyílás mellett



(c). A motor leállítása

A gomb elfordítása az "O" pozícióba, azonnal megállítja a motort

Ehelyezkedése: a hátsó gomb végén



(d). A sokk gomb kezelése

Húzza ki a sokk gombot, zárja le a fedelet; nyomja meg a fúvókát, nyissa ki a fedelet

Ehelyezkedése: a hátsó fogantyú hátulsó jobb oldalán



(e). Az olajszivattyú beállítása

Fordítsa el a tengelyt egy csavarhúzó segítségével a "MAX" nyíl irányába és a láncolaj

jobban fog folyni, visszafordítva a tengelyt a "MIN" nyíl irányába, kevesebb olaj fog folyni. A mozzgatás jobbra-balra történik, nem kell csavargatni és feszíteni a kart.

Ehelyezkedése: az indítószerkezet mögött



(f). A "H" szimbólum csavar a maximum sebesség beállítására van

Az "L" szimbólum csavar a minimum sebesség beállítására van

A "T" szimbólum fölött elhelyezkedő csavar az üresjáratot jelöli

Ehelyezkedése: a bal oldali hátsó gomb fölött



(g). Azt mutatja, hogy a láncfék ki van engedve (fehér nyíl) és be van kapcsolva (fekete nyíl).

Ehelyezkedése: a láncvédőn.



(h). A lánc felszerelésének irányát mutatja.

Ehelyezkedése: A lánc dobozának fedelén

Operarea în siguranță

■ Mielőtt használná a terméket



Mielőtt használná termékeinket, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, hogy megértse a szerszáma helyes használatát.



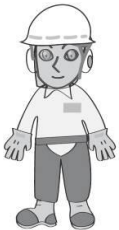
2. Ne használja a láncfűrész, amikor fáradt, beteg, ideges, vagy ha alkohol, drogok és álmoságot okozó gyógyszerek hatása alatt áll.



3. Csak jól szellőző helyen használja a láncfűrész. Ne indítsa el vagy használja a gépet zárt helyiségben. A kibocsájtott füst szénmonoxidot tartalmaz.



4. Soha ne vágjon, ha erős széljárás van, rossz idő, és csökkent látási viszonyok vagy szélsőséges hőmérséklet esetén. Ellenőrizze mindig, hogy nem-e vannak száraz ágak, melyek leeshetnek a vágás során.



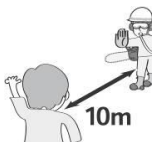
5. Használjon munkavédelmi lábbelit, kényelmes ruházatot és szem, fül és fejevédőt.



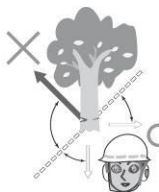
6. Az üzemanyagot mindig körültekintően használja. Töröljön le alaposan minden kifolyást, majd helyezze át a láncfűrész legalább 3 méterre az újratöltési ponttól mielőtt beindítaná a motort.

Távolítson el minden szikkrázó vagy gyúlékony elemet (cigaretta, nyílt láng, vagy, dolgok melyek szikráznak) onnan, ahol az üzemanyagot keveri.

Ne cigarettázzon, miközben az üzemanyaggal dolgozik vagy favágás közben.



8. Vigyázzon, ne álljon senki a láncfűrész előtt, amikor beindítja azt vagy fát vág. Tartsa távol a gyerekeket és más személyeket a munkaterülettől. A gyerekek vagy más személyek legalább 10 méterre kell álljanak, amikor beindítja a motort vagy fát vág.



9. Ne kezdjen el vágni, amíg nincs egy szabad munkaterülete, megfelelő munkavédelmi felszerelése és egy megtervezett visszavonulási útvonala a fa kidőlésekor.



10. Fogja mindig két kézzel a láncfűrész, amikor az el van indítva. Fogja jó szorosan a láncfűrész fogantyúit.



11. Védje a testét, amikor a láncfűrész be van kapcsolva. Mielőtt beindítja, győződjön meg mindig, hogy az nem érintkezik más felülettel.



12. Szállításkor, mindig kapcsolja ki a láncfűrész, a lánc, a vezetősín és a kipufogó dob pedig legyen a testétől távol.



13. Ellenőrizze a láncfűrész minden használat előtt, hogy ne mozogjanak az alkatrészek vagy szükség szerint legyenek kicserélve. Ne használjon soha sérült, rosszul beállított vagy nem teljesen összeszerelt láncfűrész. Győződjön meg róla, hogy a lánc nem mozog, amikor a láncfék ki van biztosítva.



14. A láncfűrész minden szervizelését megfelelő szakembernek kell elvégeznie (pl. ha a lendkerék eltávolításához vagy rögzítéséhez nem megfelelő szerszámokat használnak, szerkezeti károsodást okozhatnak, mely később a lendkerék eltörését eredményezheti).



15. Állítsa meg a motort, mielőtt leteszi a láncfűrész.

16. Legyen nagyon óvatos, amikor kisebb ágakat vág, mert, azok vékonyak és könnyen beakadhatnak a láncfűrészbe, ami a kezelő egyensúlyvesztését eredményezheti.



17. Amikor egy feszes ágat vág, vigyázzon, hogy az ne üssön vissza, amikor az ág felszabadul.

18. Tartsa a fogantyúkat mindig tisztán és szárazon, olaj vagy üzemanyag-keverék ne kerüljön azokra.



19. Vigyázzon a visszarúgásra. A visszarúgás a vezető sín azon felfele irányuló mozdulata, ami akkor jön létre, amikor a lánc érintkezik egy másik tárggyal (vagy beakad abba). A visszarúgás által elveszítheti a láncfűrész feletti uralmat.

20. Szállításkor, győződjön meg, hogy a megfelelő tok áll rendelkezésére a vezetősín részére.

Visszarúgással kapcsolatos figyelmeztetések

FIGYELEM!



A visszarúgás akkor következhet be, amikor a sín vége hozzáér egy tárgyhoz, vagy a fa összecsucodik és megszorítja a láncot a vágás közben. Az érintkezés a felső résszel egy hirtelen, fordított reakciót vált ki, ami a sánt felfele, a kezelő irányába dobja. Ha a lánc leblokkol a sín végén, ez megint a kezelő irányába dobja az eszközt. Bármelyik, a két reakcióból a láncfűrész irányításának elvesztését okozhatja, és súlyos balesetekhez vezethet.

Ne hagyatkozzon kizárólag a láncfűrészben lévő biztonsági szerkezetre. Mint a láncfűrész használója, több biztonsági óvintézkedést kell tennie a balesetek és sérülések elkerülése érdekében.



1) A visszarúgás alapismerete által csökkentheti vagy kikerülheti a meglepetés erejét.



2) Tartsa jól mindkét kezével a láncfűrész, amikor be van kapcsolva, jobb kezével a hátsó fogantyút és a bal kezével az első fogantyút. Tartsa szorosan az ujjaival a fogantyúkat. A biztos tartás segít, hogy csökkentse a visszarúgás erejét, és hogy ne veszítse el az irányítást a láncfűrész felett.



3) Bizonyosodjon meg róla, hogy a terület, ahol dolgozik szabad. Ne hagyja, hogy a sín feje csutakokba, ágakba vagy egyéb akadályokba ütközzön, használat közben.



4) Nagy fordulatszámmal vágjon.

5) Ne vágjon a mellkasa szintjénél magasabban.

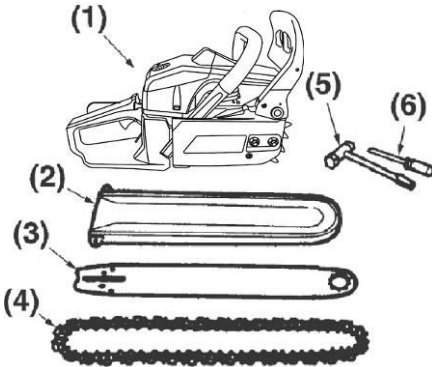


6) Kövesse a gyártó utasításait, ami a láncfűrész élezését és karbantartását illeti.

7) Használjon eredeti RURIS cseresínt és láncot.

A vezetősín és a lánc felszerelése

Egy alapcsomag a következő alkatrészeket tartalmazza:



(1) Motoregység

(2) A vezetősín védője

(3) Vezetősín

(4) Lánc

(5) Gyertyakulcs

(6) A karburátor összeszereléséhez szükséges csavarhúzó

Nyissa ki a dobozt és szerelje fel a vezetősínt és fűrészt az indítóegységre, ahogy következik.

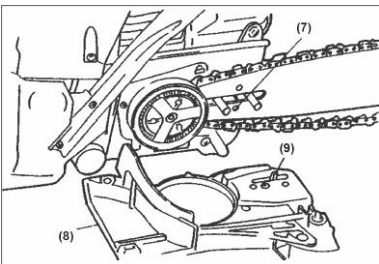
FIGYELEM!

Lanțul are margini foarte ascuțite. Folosiți mânuși groase de protecție pentru siguranță.

A lánc nagyon éles. Használjon vastag kesztyűt a biztonsága érdekében.

1. Húzza a védőt az elülső fogantyú fele, hogy ellenőrizze, hogy a láncfék felvan-e téve.
2. Lazítsa meg az anyákat és távolítsa el a lánc fedelét.
3. Ha két műanyag távtartó vagy egy távtartó lemez van a láncfedél-csapokon, akkor eltávolításra kerülnek. Ezek csak gyárilag vannak felszerelve csomagolásakor a sín vastagságának kompenzálása miatt.
3. Szerelje fel a láncot a vezetősín körül, és miközben a láncot a fogaskerékhez rögzíti,

szerelje fel a vezetősínt a motor csapjaira, majd illessze be a láncfeszítő anyát.



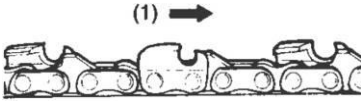
(7) Nyílás

(8) Láncfeszítő csavaranya

(9) A kuplung fedele

MEGJEGYZÉS

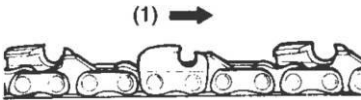
Fiți atenți la direcția lanțului.



(1) Direcția de mișcare

4. Montați șina de ghidaj apoi potriviți lanțul în jurul șinei și a pinionului.

Legyen figyelmes a lánc irányára.

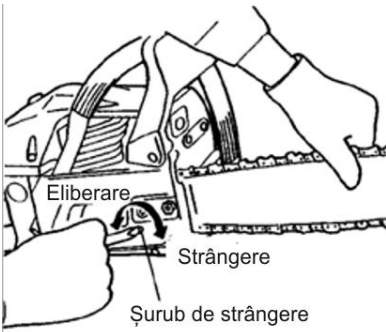


(1)Mozgási irány a sín felső részén.

4. Szerelje fel a vezetősínt, majd szerelje rá a láncot és a hajtó fogaskereket.

5. Tegye fel a láncfeszítő csavarokat a vezetősín alsó nyílására, majd szerelje fel a lánc fedelet és szorítsa meg az anyákat.

A sín csúcsát tartva, állítsa be a lánc feszességét a láncfeszítőcsavar elcsavarásával, amíg a vezetősarkantyúk belemennek a síncsatornába és a lánc teljesen a sínre kerül.



6. Húzza meg a csavarokat, a sín végét felfele tartva (12~15 mm). Majd ellenőrizze le a láncot miközben fogatja. Ha szükséges állítsa újra a láncfedél kigyengült csavarjait.

strângere- szorítás

șurub de strângere- szorítócsavar

FONTOS

Fontos, hogy a lánc feszessége megfelelő legyen. A vezetősín gyors kopása, vagy a lánc kigyengülése, a nem megfelelő láncfeszesség eredményei lehetnek. Tartsa karban a láncot, főleg amikor még új. Ne nyújtsa ki a láncot maximumra, amikor az fel van hevülve. Amikor kihűl le fog blokkolódni a sínen. A lánc végleges kinyújtása 2-3 vágás után történik

Az üzemanyag és a láncolaj

■ ÜZEMANYAG



A motorokat kétütemű, levegővel hűtött (RURIS 2TT) motorolajjal olajozzák, hogy megfeleljenek vagy meghaladják a JASO FC fokozatot.

AJÁNLOTT KEVERÉSI ARÁNY
BENZIN1 litru /OLAJ 25 ml

Ezek a motrok csak ólommentes benzinnel működnek.



FIGYELEM!

Ez az üzemanyag kimondottan gyúlékony. Ne cigarettázzon, vagy hozzon nyíltlángot az üzemanyag közelébe.

FONTOS

1. Olaj nélküli üzemanyag (tisztá benzin) – Súlyos károkat fog okozni a motorban, rövid időn belül.

2.4 ütemű motorolaj vagy vízhűtéses 2 ütemű motorolaj- A gyertya eldugulásához vezethet.

■ HOGY KEVERJÜK BE AZ ÜZEMANYAGOT

1. Mérje ki pontosan a benzin mennyiségét, és az olajhoz ajánljuk egy beosztásos fecskendő használatát.
2. Tegye a benzin egy részét egy tiszta üzemanyag edénybe.
3. Töltse rá az egész olajat és keverje jól össze.
4. Töltse bele a többi benzint is, és keverje jól össze legalább 1 percig.
5. Tegyen egy címkét az edényre, hogy ne tévessze össze más tárolóedényekkel.

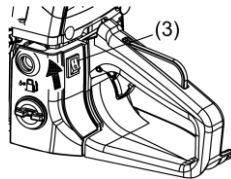
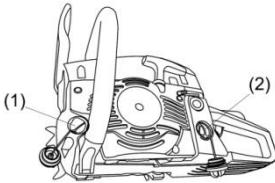
■ LÁNCOLAJ

Használjon direkt láncfűrésznek való olajat.

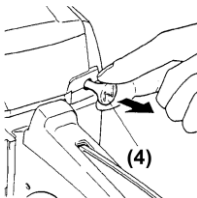
MEGJEGYZÉS

Ne használjon már használt olajat, ami az olajszivattyúnak károkat okozhat.

ulei de lant- láncolaj



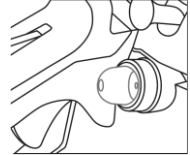
- (1) Olajtartály
- (2) Üzemanyagtartály
- (3) Kapcsoló
- (4) Sokk



pompá amorsare -Gyújtószivattyú

Operarea Üzemeltetés

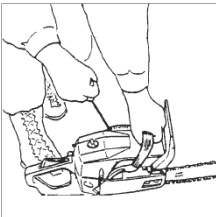
1. Nyissa ki és távolítsa el a tartály fedelét.
2. Töltse meg a tartályt üzemanyaggal úgy 80%-ig.
3. Szorítsa meg a tartály fedelét és töröljön le minden üzemanyag kifolyást az egységről.
4. Állítsa a kapcsolót az "I" pozícióba.
5. Nyomja folyamatosan a gyújtószivattyút, ameddig megtelik üzemanyaggal.
4. Húzza ki a sokkot. A sokkfedél lecsukódik és a gázoló kar eredeti helyzetébe kerül.



MEGJEGYZÉS

Miután a sokk gombot kihúzta, az nem megy vissza eredeti helyzetébe, akkor sem, ha megnyomja. Ha vissza akar térni az üzemi helyzetbe, nyomja meg a gázkart.

akar térni az üzemi helyzetbe, nyomja meg a gázkart.



5. Miközben a láncfűrész a földön tartja, húzza meg az indítókart könnyedén, amíg érzi, hogy a motor ellenáll (nyomás alatt van). Abban a pillanatban húzza meg erősen és folyamatosan, vállmagasságig a kötelet.

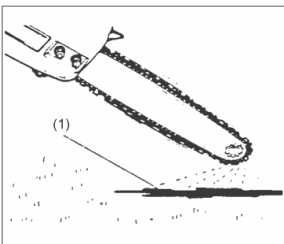
6. Amikor megjelenik az első beindulási jel, nyomja meg a sokkot és húzza meg ismét az indítókart, hogy a motor

elinduljon.

7. A motor el fog indulni egy emelkedett fordulatszámom. Hagyja ebben a formában 5-10 másodpercig, majd nyomja meg egyszerre a fékszabályozó kart és a fojtószelepet, és elengedéskor a motor üresjáratba kerül.

FIGYELEM!

Mielőtt beindítja a motort, győződjön meg, hogy a lánc nem érintkezik más felülettel.

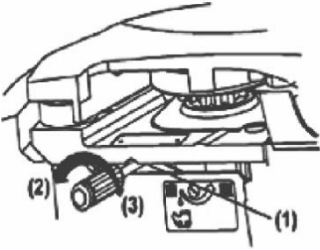


■ AZ OLAJTARTÁLY ELLENŐRZÉSE

Miután elindította a motort, tegye a láncot közepes sebességre és nézze meg, hogy az olaj jól szétszóródik-e.

(1) a láncolaj

Az olajhozam megváltoztatható egy csavarhúzó beszurásával a kuplung mögötti nyílásba. Állítsa be a munkaviszonyoknak megfelelően és, hogy milyen típusú fát fog vágni.



- (1) Olajhozam állító tengely
- (2) Bőséges
- (3) Gazdaságos

FONTOS

Az olajtartály teljesen ki kellene ürüljön, amikor kifogy az üzemanyag teljesen. Győződjön meg, hogy megtölti minden alkalommal az olajtartályt, amikor üzemanyaggal tölti fel a láncfűrész.

■ A KARBURÁTOR BEÁLLÍTÁSA

A karburátor az ön szerszámán gyárilag be van állítva, de lehet szükséges néhány igazítás az üzemeltetési viszonyok miatt.

Mielőtt beállítja a karburátort, győződjön meg róla, hogy a levegősűrő és az üzemanyagsűrő tiszták.

Beállításkor kövesse a következő lépéseket:

FONTOS

Győződjön meg, hogy a karburátor beállítását felszerelt sínrel és láncsal csinálja.

A H și L csavarok korlátozott forgatási számmal rendelkeznek, ahogy azt alább mutatja:

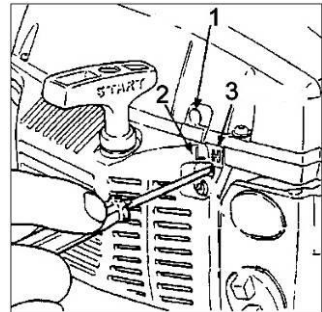
H-1/4

L-1/4

Ajánlott, hogy a karburátor beállítását egy szakember végezze egy meghatalmazott RURIS szervizben.

2. Indítsa el a motort, hogy melegedjen pár percig kis sebességen.

3. Fordítsa el a beállító csavart (T) az óramutatóval ellentétes irányba, úgy, hogy a lánc ne forogjon. Ha a nyugalmi sebesség túl alacsony, fordítsa el a csavart az óramutató járásával megegyező irányba. Ezt a beállítást



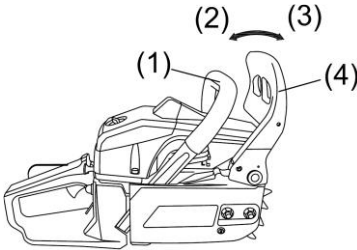
a használó is végezheti.

(1) L csavar

(2) H csavar

(3) Üresjárat fordulatszám állító csavar

■ LÁNCFÉK



A láncfék az a szerkezet, amely megállítja a láncot egy visszarúgás esetén.

Normális esetben a fék automatikusan aktiválódik a tehetetlenségi erővel. Manuálisan is aktiválható, ha a fékkart előre mozgatja.

A fék bekapcsolásakor a vágószár leáll.

(1) Elülső fogantyú

(2) Kiengedés

(3) Fék

(4) Kar

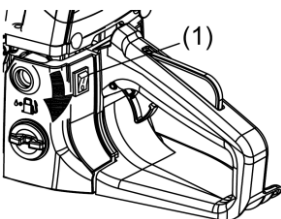
A fék felengedése miatt húzza a kart hátra az elülső fogantyú felé, amíg egy kattanást hall.

FIGYELEM!

Amikor, a fék működésben van, engedje el a gázoló gombot, hogy a motor lelassuljon. Folyamatos üzemeltetés bekapcsolt fékkel a kuplung felmelegedését eredményezheti ami meghibásodást okozhat.

Győződjön meg róla, hogy a fékműködést napi ellenőrzéskor jóváhagyták.

■ A motor leállítása



1. Engedje el a gázoló gombot, hogy a motor üresbe álljon pár másodpercre.

2. Nyomja a kapcsolót lefele

(1) Kapcsoló

FIGYELEM!

A motor megfelelő működése érdekében ajánlott a bejáratás előtt munkához lát.

A bejáratás abban áll, hogy üresben járattja a motort, sín és lánc nélkül, amíg elhasznál 2-3 tartály üzemanyagot, de 10 percenként fel kell gyorsítani (gázt adni) 10-15 másodpercig, hogy az el nem égett olaj, ami összegyűlt a kipufogódobban, kiürüljön.

Ez az olaj, az üresben járatás miatt gyűlik össze, mivel üresben nincs teljes égés.

Vágás a láncfűrészszel

FIGYELEM!

Mielőtt munkához látna, olvassa el az „egy biztonságos üzemeltetés” fejezetet. Azt ajánljuk, hogy először rönkön gyakoroljon, amelyek nem okoznak problémát. Ez a munka segít önnek, hogy megismerje a láncfűrészét.



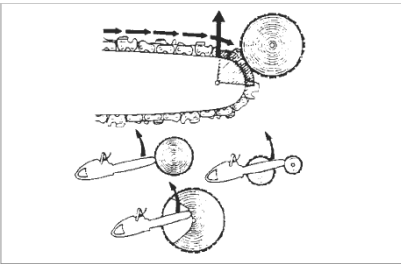
Kövesse mindig a biztonsági szabályokat. A láncfűrész csak fát kell vágásra használni. Más anyagok vágása szigorúan tilos. A rezgések és a visszarúgás változik más anyagok esetén és ez nem lenne biztonságos. Ne használja a láncfűrész emelő, mozgató vagy hasító karként.

Nem szükséges, hogy erőltesse a láncfűrész a vágásban. Csak egy könnyed nyomást alkalmazzon, miközben a motort

a legnagyobb fordulatszámra viszi.

Ha a lánc beakad a vágásba, ne próbálja meg kihúzni erővel, hanem használjon egy éket vagy egy kart használva próbálja megszabadítani az útját.

■ Visszarúgás elleni védelem



A láncfűrész egy láncfékkel van ellátva, ami megállítja visszarúgás esetén, ha megfelelően van használva. Minden használat előtt ellenőrizze a láncfék működését, tesztelve a láncfűrész a maximum fordulatszámon 1-2 másodpercig és előre tolva az elülső védőt. A lánc azonnal meg kell álljon a maximálisan

felpörgetett motor miatt. Abban az esetben ha a lánc nehezen áll le, hosszabb ideig vagy nem áll meg egyáltalán, hagyja abba a láncfűrész használatát és cserélje ki a fékszalagot és a kuplungdobot mielőtt újra használná.

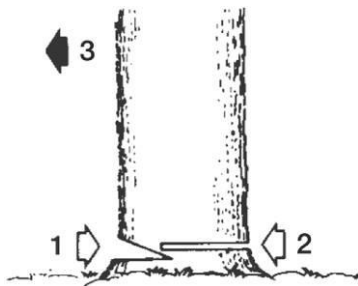
Nagyon fontos, hogy a láncfék ellenőrizve legyen, minden használat előtt, és, hogy a lánc éles legyen, hogy egy visszarúgás esetén a biztonság megmaradjon.

A biztonsági eszközök eltávolítása, a sín vagy lánc helytelen karbantartása vagy helytelen cseréje növelheti a súlyos sérülések kockázatát visszarúgás esetén.



■ Egy fa kivágása

1. Határozza meg a dőlés irányát, figyelembe véve a szél irányát és sebességét, a fa hajlási szögét, a nehezebb ágak helyzetét, a kidőlés utáni helyzetet és más tényezőket is.



(1) Bevágás / Róvás

(2) Vágás

(3) Esési irány

2. Amíg tisztítja a fa körüli területet, készítse el egy jó támaszt és egy visszavonulási útvonalat.

3. Csináljon egy háromnegyedes bevágást az esés irányában.

4. Kezdjen el vágni a bevágás ellentétes oldalán és enyhén magasabban mint a bevágás alapja.

FIGYELEM!

Amikor fát vág, győződjön meg róla, hogy minden munkást figyelmeztetett a közelben.

■ A RÖNKÖK ÉS ÁGAK VÁGÁSA

FIGYELEM!

1. Biztosítsa mindig a támaszpontot és a fa stabilitását.

2. Figyeljen a rönk elgurulásának lehetőségére.

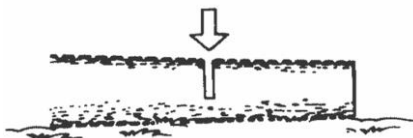
3. Olvassa el a "Biztonságos üzemeltetés" fejezetet, hogy elkerülje a visszarúgást.

Mielőtt munkához látna, ellenőrizze a kivágandó fa hajlási irányát.

Fejezze be a vágást a hajlási iránnyal ellentétes oldalon, hogy elkerülje a vezetősín becsípődését.

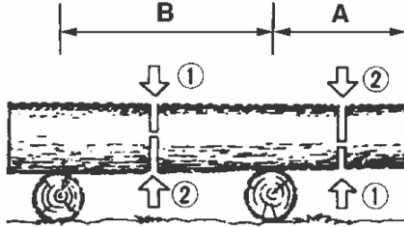
Egy földön fekvő rönk felvágása

Vágja be félig a rönköt, majd fordítsa át és folytassa a vágást az ellentétes irányból.



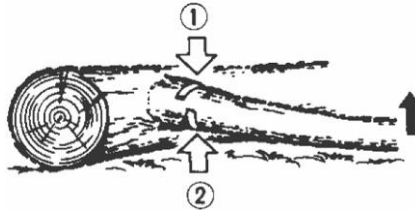
Egy föld felett lévő rönk felvágása

Az A zónában kezdje a vágást lentről felfele egy-harmadáig a rönknek, majd ezt követően fentről lefele vágjon. A B. zónában előbb fentről vágjon egy-harmadot, majd lentől fejezze be a vágást.



Egy kidőlt fa ágainak a levágása.

Először ellenőrzi, hogy melyik irányba hajlanak az ágak, majd a kezdő vágást a hajlott részen kezdi, és az ellenkező oldalon fejezi be.

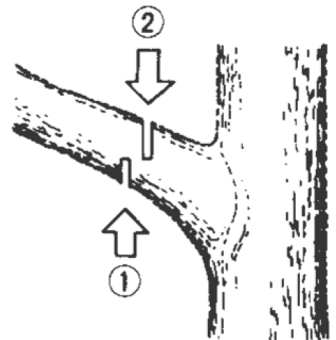


FIGYELEM!

Figyeljen az ág visszacsapódásának levágás után.

Egy álló fa ágainak levágása

Vágja lentől felfele, majd fejezze be fentről.



FIGYELEM!

1. Ne használjon ingatag támaszt vagy létrát.
2. Ne veszítse el az egyensúlyát.
3. Ne vágjon mellmagasság fölött.
4. Mindig használja mindkét kezét, hogy megtartsa a láncfűrész.

Întreținere

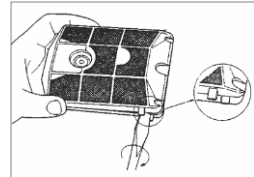
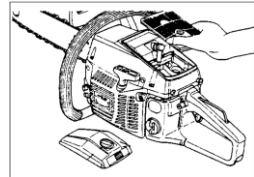
FIGYELEM!

Tisztítás, felülvizsgálás és javítás előtt, győződjön meg, hogy a motor meg van állítva és ki van hűlve. Kapcsolja le a gyertyákat, hogy megelőzze a véletlen beindulást.

Karbantartás minden használat után

1. Levegőszűrő

A szűrő felületéről a por könnyedén eltávolítható, ha egyik sarkát gyengén hozzáütjük egy kemény felülethez. Ahhoz, hogy kitakarítsa a mocskot a hálóból, mossa meg meleg szappanos vízzel. Ha sűrített levegőt használ, belülről fújja. A levegőszűrő visszaszereléséhez nyomja a széleit amíg egy kattánást hall.



2. Olajnyílás

Szerelje le a vezetősínt és ellenőrizze az olajnyílást, hogy ne legyen eltömődve.

(1) Olajnyílás

3. Vezetősín

Amikor a vezetősín le van szerelve, távolítsa el a síncsatornából és az olajnyílásból a fűrészpont. Kenje meg a lánc kereket a sín tetején lévő betápláló nyíláson keresztül.

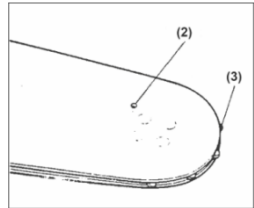
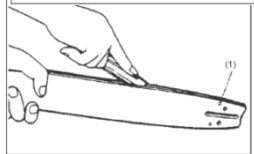
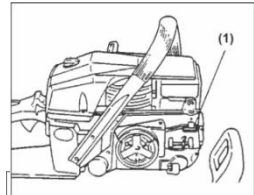
(1) Olajnyílás

(2) Betápláló nyílás

(3) Lánckerék

4. Egyebek

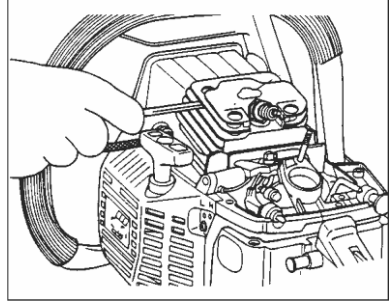
Ellenőrizze, hogy ne legyen üzemanyag szivárgás, kigyengült alkatrészek vagy károk a fontos részekben, különösképp a fogantyúk és a vezetősín felszerelését. Ha hibásodást észlel, győződjön meg, hogy megjavítja mielőtt újra használja a láncfűrész.



■ Időszakos szerviz

1. A henger evezői

A por felhalmozódása a henger evezői között a motor túlmelegedését okozhatja. Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a dob bordáit a légszűrő és a henger műanyag teteje eltávolítása után. A hengerfej beszerelésekor győződjön meg arról, hogy a kapcsolóvezetékek és a gyűrűs alátétek megfelelően vannak elhelyezve.



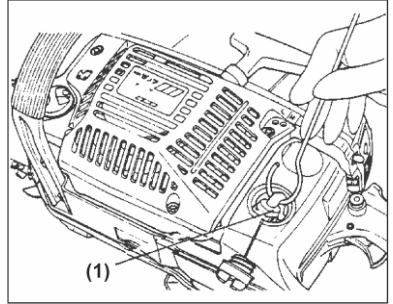
2. Filtrul de combustibil

2. Üzemanyagszűrő

(a) Egy kampót használva távolítsa el a szűrőt a nyílásból.

(1) Üzemanyagszűrő

(b) Szerelje szét a szűrőt és mossa át benzinnel vagy cserélje ki egy újjal ha szükséges



FONTOS

A szűrő eltávolítása után, használjon egy fogót, hogy tartsa a tömlő végét.

Amikor szereli vissza a szűrőt, vigyázzon, hogy a szűrő szálai vagy por kerüljön a tömlőbe.

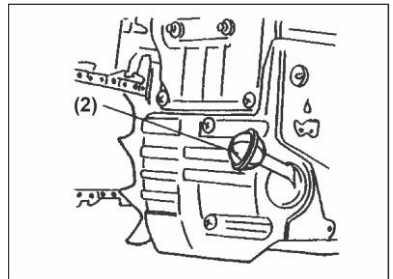
3. Olajtartály

Egy kampóval emelje ki az olajszűrőt a nyíláson keresztül és tisztítsa benzinnel. Amikor visszahelyezi a szűrőt figyeljen, hogy az elülső jobb sarkába kerüljön. Távolítsa el a mocskot a tartályból.

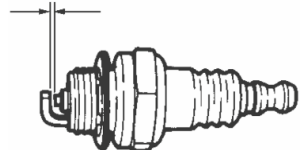
(2) Olajszűrő

4. Gyertya

Tisztítsa meg az elektródákat drótkefével, és állítsa be a távolságot 0,65 mm-re, ahogy az szükséges.



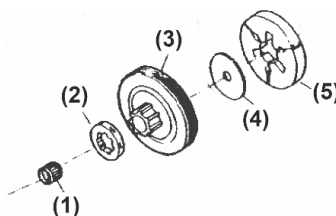
0.6-0.7mm



A gyertya típusa: NHSP LD L8RTF vagy CDK L7RTC

5. Fogaskerék

Ellenőrizze, hogy repedések vagy túlzott kopás következett-e be. Ha a kopás nyilvánvaló, cserélje ki egy újra. Nem használjon egy új láncsal egy használt fogaskereket, vagy egy használt lánchoz új fogaskereket.



- (1) Tűcsapágó
- (2) Fogaskerék
- (3) Kuplung
- (4) Tárcsa
- (5) Fék

FIGYELEM!

A tengelykapcsoló szétszerelését speciális kulcsokkal rendelkező hivatalos szervizközpont végezze.

Ne próbálja szétszerelni, mert károkat okozhat a gépen, és elveszítheti a garanciát.

6. Első-hátsó lengéscsillapítók

Cserélje ki azokat, ha meg van törve a csúszós részén vagy repedéseket mutat a gumis részén.

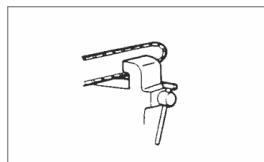
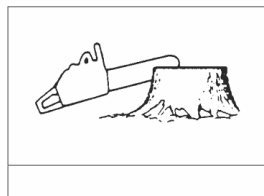
■ Lánc

FIGYELEM!

Fontos, hogy a lánc fogait mindig élesen tartsa.

A fogakat meg kell élezni, amikor:

- A fűrészpor púder jellegű lesz.
- Nagyobb erőt fejt ki amikor vág.
- Nem tudja a vágást egyenes kivitelezni.
- Nő a rezgés.
- Az üzemanyag fogyasztás megnő.



FIGYELEM!

Viseljen védőkesztyűt.

Élezés előtt:

- Bizonyosodjon meg, hogy a lánc stabil.
- Bizonyosodjon meg, hogy a motor ki van kapcsolva.
- Használjon egy kerek élezőt a megfelelő méretben az ön láncának.

Lánc típusok:

DAC 456 - 16"(380mm) 0,325

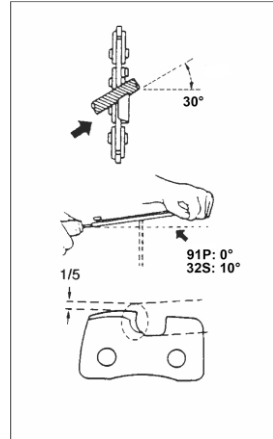
DAC 506 - 18"(450mm) 0.325

Az élező mérete: 4.0mm (91P); 4.8mm (32S)

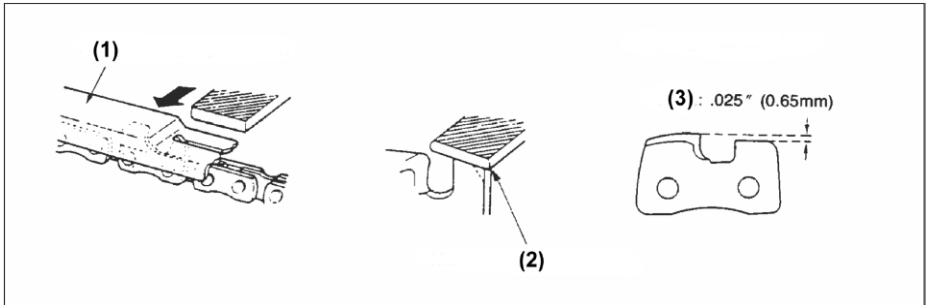
Helyezze az élezőt a láncfogakra és tolja előre.

Tartsa az élezőt, úgy, mint a képen.

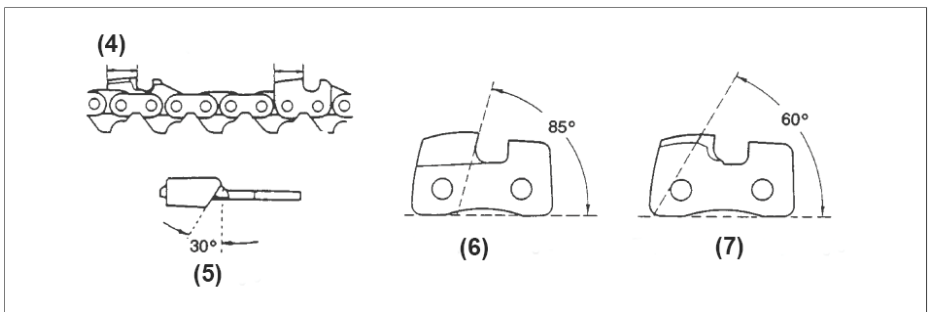
Miután minden fogat megélezett, ellenőrizze a mélységet egy géppel, és reszelje a megfelelő mélységre, mint a képen.

**FIGYELEM!**

Ügyeljen, hogy jól kerekítse le az elülső széleket, hogy csökkentse a visszarúgás lehetőségét vagy a pánt elszakadását.



(1) A megfelelő méret ellenőrzése (2) Kerekítés (3) Alap mélység

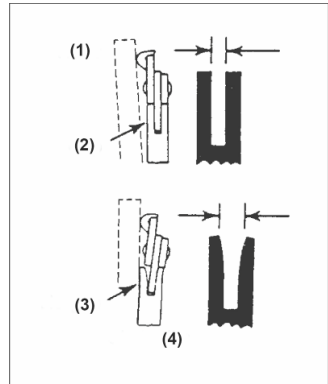


Győződjön meg, hogy minden fog ugyanolyan hosszúságú, és élezze a szögeket, ahogy a képen látja.

(4) Fogak hosszúsága (5) Élezési szög (6)Oldalsó vágó szög (7) Felső vágó szög

Vezetősín

- Fordítsa meg a sítet időközönként, hogy megelőzze a részleges kopást.
- A sín keresztartója mindig négyszögű kell legyen. Ellenőrizze, hogy az ne legyen kopott. Tegyen kívül egy vonalzót a sínre. Ha távolságot észlel a sín és a vonalzó között, akkor a keresztartó rendben van. Ha pedig nincs rés, akkor kopott. Ebben az esetben a sítet ki kell javítani vagy cserélni.



(1)Vonalzó (2)Távolság (3)A távolság hiánya (4)A lánc eltérései

FIGYELEM!

Ez a láncfűrészfűrés a következő sín/lánc együttesel van felszerelve, ami lényegesen csökkenti a visszarúgást:

DAC 456/DAC 506.....40cm 0,325; 45cm 0.325

Lánc:

DAC 456/DAC 506.....0,325; 0.325

Csere alkalmával, csak a fent említett sítet vagy láncot használja.

Tárolás

1. Ürítse ki az üzemanyag tartályt és hagyja jární a motort, ameddig teljesen kifogy az üzemanyag. A megmaradt üzemanyag-keveréket 15 nap után nem szabad felhasználni.
2. Ürítse ki az olajtartályt.
3. Tisztítsa meg az egész gépet.
4. Száraz helyen tartsa, ahol a gyerekek nem érik el.

Meghibásodási táblázat

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
1.A láncfűrész nem indul. Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a fagyvédelmi rendszer működik!	<ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizze az üzemanyagot, hogy ne legyen benne víz. - Ellenőrizze, hogy ne legyen túl sok üzemanyag - Ellenőrizze, hogy a gyertya ad-e szikrát 	<ul style="list-style-type: none"> - Cserélje ki a megfelelő üzemanyaggal - Vegye ki és szárítsa meg a gyertyát, majd húzza meg ismét a kötelet, sokk nélkül. - Cserélje ki a gyertyát.
2. Teljesítmény hiánya/ gyenge fordulatszám / nehezen működik üresben	<ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizze az üzemanyagot, hogy ne legyen benne víz vagy a keverék ne legyen gyenge minőségű. - Ellenőrizze a levegőszűrőt és a benzinszűrőt, hogy ne legyenek eltömődve. - Ellenőrizze a karburátor beállításait. 	<ul style="list-style-type: none"> - Cserélje ki az üzemanyagot - Tisztítsa meg a szűrőket vagy cserélje ki azokat - Állítsa be a karburátort
3. Nem jön ki az olaj	<ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizze az olajat, ne legyen gyenge minőségű. - Ellenőrizze az olajnyllást, ne legyen eltömődve 	<ul style="list-style-type: none"> - Cseréljen olajat - Tisztítsa meg

Ha, a szerszám javításokat igényel, megkérjük, vigye egy meghatalmazott RURIS szervizbe.

Jellemzők

Főegység:

Henger:

DAC 456.....45 cc

DAC 506.....54 cc

A motor maximum teljesítménye:

DAC 456.....2,5 LE

DAC 506.....3 LE

Üzemanyag:

DAC 456/506...(Ólommentes benzin 1 liter / 2 Ütemű motorolaj 25 ml)

Üzemanyag tartály kapacitás:550/550ml

Láncolaj:

Láncolaj tartály kapacitás:260ml

Karburátor típus: membránnal

Üzemanyag fogyasztás maximum teljesítményen.....560g/kWh

Sebesség üresben:3200r/min

Maximum sebesség sínnel és lánccal:11000r/min

Gyújtószerkezet: C.D.I. időzítővel

Gyertya:NHSP LD L8RTF vagy CDK L7RTC

Olajfeltöltő rendszer:Mechanikus dugattyús szivattyú beállítással

Csomagolás méretei DAC 456(L x l x h) mm 465x265x330

Csomagolás méretei DAC 506(L x l x h) mm 530x275x320

Súly (üres tartállyal):

DAC 4566.4kg

DAC 506.....6.5kg

Vágó alkatrészek:

Vezetősín

Típus: A végén fogaskerék

DAC 456.....380 mm 0,325

DAC 506.....450 mm 0,325

Lánctípus: DAC 456/506 ; 0.325"

Rezgések:

Hátsó fogantyú.....12,3m/s², K=1,5m/s²

Első fogantyú.....7.1m/s², K=1,5m/s²
Hangnyomásszint (megfelelve EN ISO 22868)....LpA=101db(A), KpA=3 db(A)
Zajszint (2000/14/EC)112db(A)

A fenti előírások értesítés nélkül megváltozhatnak.

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Nr. 993/ 18.10.2016

Gyártó: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului u. 10 sz., Craiova, Dolj, Románia

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Törvényes képviselő: ing. Stroe Marius Catalin – Vezérigazgató

Műszaki dokumentáció: ing. Florea Nicolae – Tervezési/termelési igazgató

A gép leírása: **LÁNCFŰRÉSZ** favágási és faforgácsolási műveletek végrehajtására alkalmas gép, maga a gép egy alap energetikai összetevő, a lemez a láncsal a mozgó munkaerő.

Termék: **DAC**Típus:: **456 / 506**Motor: **benzines, 2 ütemű**

Indítás:kézi

Teljesítmény: **2.5-3 CP**Sínhossz: **380-450 mm**

Mi, a RURIS IMPEX SRL Craiova, mint termelő és árusító, **az 1029/2008 Kormányrendeletnek** megfelelően, ami a gépek árusításának feltételeire vonatkozik, a 98/37/CEE irányelveknek megfelelően – biztonsági feltételeknek megfelelően, EN12733 – ami a mezőgazdasági és erdőkitermelő gépekre vonatkozik, 1756/2006 Kormányrendelet előírásainak megfelelően, ami a környezeti zajszennyezésre vonatkozik, a 332/2007 Kormányrendeletnek megfelelően, ami a motorokból származó szennyező gáz és részecske kibocsájtásra vonatkozik, elvégeztük a készülékek engedélyeztetését és hitelesítettését a megfelelő standardokkal és nyilatkozunk, hogy ezek megfelelnek a fő biztonsági elvárásoknak, nem veszélyeztetik a velük való munka során az életet, az egészséget és nincsenek káros hatással a környezetre.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségemre nyilatkozom, hogy a termék megfelel a következő standardoknak és normatíváknak:

-SR EN ISO 12100:2011 – Gépek biztonsága. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alap terminológia, metodológia. Műszaki elvek

-SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011 – Mezőgazdasági gépek. Biztonság. Általános elvárások

-SR EN 1050:2000 – Gépek biztonsága. Kockázat felmérési elvek

-SR EN 12733:2009 – Mezőgazdasági és erdőkitermelő gépek

-SR EN ISO 11681-1/2:2012 – Erdőkitermelő gépek. Biztonsági és próbálási elvárások hordozható láncfűrészekkel szemben. 1. Rész: Láncfűrész erdőkitermeléshez/ fák karbantartásához

-SR EN 11806:2009 - Mezőgazdasági, erdőkitermelő gépek. Hordozható gépek bokrok és fű vágására, egy belső égésű motor végrehajtásával

-SR EN 14982:2009 - Mezőgazdasági, erdőkitermelő gépek. Elektromágneses egyezés. Vizsgálati módszerek és elfogadhatósági kritériumok

-SR EN ISO 3746:2009 – Hangzási viszonyok. A zajforrások által kibocsátott akusztikus teljesítményszintek meghatározása akusztikus nyomás alkalmazásával

-SR EN ISO 22868:2011 - Mezőgazdasági, erdőkitermelő és kertészeti gépek. A belső égésű motorral felszerelt kézi hordozható gépek akusztikus tesztködje. A szakértelem módja

-SR EN 14930+A1:2009 - Mezőgazdasági, erdőkitermelő és kertészeti gépek. Kézi és gyalogos vezetővel rendelkező gépek. A forró felületekkel való érintkezés veszélyének meghatározása

-2000/14/EC irányelv – Zaj kibocsátás a külső környezetben

- **98/37/CEE irányelv** – a gépekre vonatkozóan

- **2006/42/EC irányelv** - a gépekre vonatkozóan – egyszerűsített tanúsítási eljárás

- **95/2006/CE irányelv** – alacsony feszültségű felszerelések irányelve

- **97/68/CE irányelv** – nem forgalmi motorokból származó kibocsátások.

Más standardok vagy használt leírások:

-SR EN ISO 9001 – Minőségi Management Rendszer

-SR EN ISO 14001 – Környezetvédelmi Management rendszer

-OHSAS18001 – Foglalkozás közbeni Egészségi és Biztonsági Management Rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentációt a termelő birtokolja.

Pontosítás: Jelen nyilatkozat azonos az eredetivel.

Érvényességi időszak: a jóváhagyástól számított 5 év.

Kibocsátás helye és ideje: Craiova, 18.10.2016

Iktatási szám. 993

Meghatalmazott személy és aláírás:

Ing. Stroe Marius Cătălin

Vezérigazgató

SC RURIS IMPEX SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe Marius Cătălin'. To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text 'ROMANIA' at the top, 'SC RURIS IMPEX SRL' in the center, and 'CRAIOVA' at the bottom. The stamp is partially obscured by the signature.

EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Nr. 994 /18.10.2016

Gyártó: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului u. 10 sz., Craiova, Dolj, Románia

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Törvényes képviselő: ing. Stroe Marius Catalin – Vezérigazgató

Műszaki dokumentáció: ing. Florea Nicolae – Tervezési/termelési igazgató

A gép leírása: **LÁNCFŰRÉS**Z favágási és faforgácsolási műveletek végrehajtására alkalmas gép, maga a gép egy alap energetikai összetevő, a lemez a lánccal a mozgó munkaerő.

Termék: **DAC 456/506**

Motor: **benzines, 2 ütemű**

Teljesítmény: **2.5-3 CP**

Indítás: **kézi**

Sín hossz: **380-450 mm**

Zajszt: **112 dB(A)**

Hitelesített zajszt: INMA Bucuresti által

Mi, a **RURIS IMPEX SRL** Craiova, mint termelő és árusító, **az 1756/2006. sz. Kormányrendeletnek** megfelelően, ami az épületeken kívül használt felszerelések környezeti zajszenyezésre vonatkozik, valamint **1029/2008. sz. Kormányrendeletnek** megfelelően, ami a gépek árusításának feltételeire vonatkozik, elvégeztük a felszerelés megfelelésének ellenőrzését és engedélyeztetését, és nyilatkozuk, hogy ezek megfelelnek a fő biztonsági elvárásoknak.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségemre nyilatkozom, hogy a termék megfelel a következő standardoknak és normatíváknak:

- **2000/14/EC irányelv** – A külső környezetbe kibocsájtott zajszt

-**SR EN ISO 22868:2011** - Erdőkitermelő és kertészeti gépek. Hordozható, kézben tartott, belsőégésű motorral ellátott gépek akusztikai próba kódexe. Felmérési módszerek

-SR EN ISO 3746:2009 - Hangzási viszonyok. A zajforrások által kibocsátott akusztikus teljesítményszintek meghatározása akusztikus nyomás alkalmazásával

-SR EN ISO 11681-1/2:2012 - Erdőkitermelő gépek. Biztonsági és próbálási elvárások hordozható láncfűrészekkel szemben. 1. Rész: Láncfűrész erdőkitermeléshez/ fák karbantartásához

Más standardok vagy használt leírások:

-SR EN ISO 9001 – Minőségi Management Rendszer

-SR EN ISO 14001 – Környezetvédelmi Management rendszer

-OHSAS18001 – Foglalkozás közbeni Egészségi és Biztonsági Management Rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentációt a termelő birtokolja.

Pontosítás: Jelen nyilatkozat azonos az eredetivel.

Érvényességi időszak: a jóváhagyástól számított 5 év.

Kibocsátás helye és ideje: Craiova, 18.10.2016

Nr. înreg:

994

Meghatalmazott személy és aláírás:

Ing. Stroe Marius Cătălin

Vezérigazgató

SC RURIS IMPEX SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe Marius Cătălin'. To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text 'SC RURIS IMPEX SRL' and 'CRAIOVA' at the bottom. The stamp is partially obscured by the signature.

Motorna testera

DAC456/ 506

Uputstvo za upotrebu



PAŽNJA!

- Pre nego što koristite naše proizvode, molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu kako biste razumeli adekvatno korišćenje vaše motorne testere.

Uvod

**BEZBEDNOST**

Uputstva u uputstvu koja su označena simbolom ukazuju na kritična stanja koja se trebaju ozbiljno shvatiti u cilju izbegavanja povreda, te Vas molimo da uputstva pročitate pažljivo i trebate im se pridržavati.

UPOZORENJA**ATENȚIE !****PAŽNJA!**

Ovaj simbol ukazuje na uputstva kojima se trebate pridržavati u cilju izbegavanja ozbiljnih ili čak smrtonosnih povreda.

**IMPORTANT****VAŽNO**

Ovaj simbol ukazuje na uputstva kojima se trebate pridržavati kako biste izbegli tehničke kvarove ili mehanička oštećenja na alatu.

**NOTĂ****NAPOMENA**

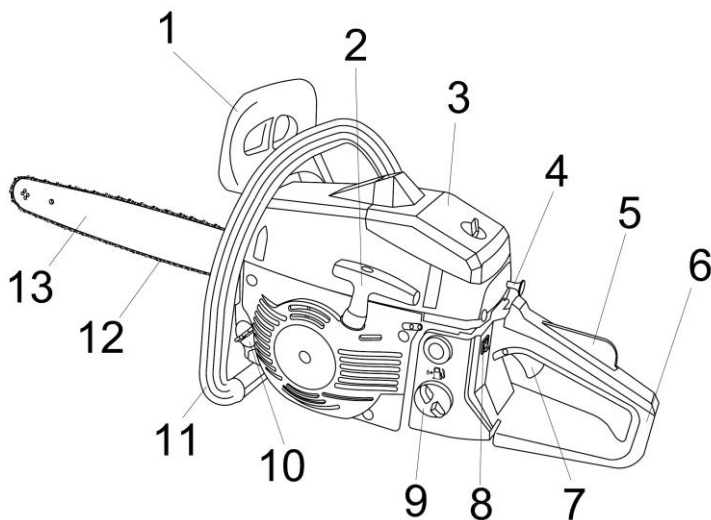
Ovaj simbol ukazuje na uputstva o adekvatnom korištenju proizvoda.

SADRŽAJ

Položaj delova	3
Simboli na proizvodu	4
Bezbedno rukovanje	6
Montiranje lanca i vodilice	10
Gorivo i ulje za lanac	12
Rukovanje	14
Sečenje	17
Održavanje	20
Skladištenje	24
Uputstvo za kvar	25
Karakteristike	26
Izjave o usaglašenosti	27

Položaj delova

1. Prednja zaštitna ručka/ kočnica lanca
2. Pokretna ručka
3. Poklopac filtera za vazduh
4. Šok taster
5. Dugme koje zatvara taster za startni gas
6. Zadnja ručka
7. Taster za gas
8. Pokretanje motora
9. Rezervoar za gorivo
10. Rezervoar za ulje
11. Prednja ručka
12. Lanac
13. Vodilica



Simboli na proizvodu



(1) Pročitajte uputstvo za upotrebu



(2) Koristite adekvatnu zaštitu za oči, glavu i uši.



(3) Motornu testeru uvek držite sa dve ruke prilikom korištenja.



(4) Pažnja! Rizik od povlačenja unazad.



(5) Pročitajte, protumačite i zadržite sva uputstva.

U cilju bezbedne funkcionalnosti i održavanja simboli su označeni na proizvodu. Prema ovim uputstvima pripazite na to da ne pogrešite.



(a). Mesto za ulivanje „mešavine goriva”

Pozicija: pored otvora za točenje goriva.



(b). Mesto za ulivanje ulja za lanac

Pozicija: Pored otvora za ulivanje ulja



(c). Zaustavljanje motora

Okretanje tastera u "O" poziciju, momentalno zaustavlja motor

STOP

Pozicija: na kraju zadnjeg tastera



(d). Rukovanje šok tasterom

Izvucite šok taster, zatvorite poklopac, pritisnite mlaznice, otvorite poklopac

Pozicija: na zadnjoj desnoj strani zadnje ručice



(e). Podešavanje uljane pumpe

Odvrnite vratilo pomoću jednog odvijača u smeru „MAX” strelice i ulje za lanac će jače teći, a ako

vratilo okrenete u smeru „MIN” strelice manje ulja će da teče. Pokreti se vrše desno i levo, ručka ne treba da se vrti ili zateže.

Pozicija: iza sredstva za pokretanje



(f). Simbol „H” vijka je za podešavanje maksimalne brzine

Simbol „L” vijka je za podešavanje minimalne brzine

Vijak iznad simbola „T” pokazuje prazan hod

Pozicija: Iznad zadnjeg dugmeta sa leve strane



(g). Pokazuje da je kočnica lanca ispuštena (bela strelica) i da je uključena (crna strelica).

Elhelyezkedése: na zaštitniku lanca.



(h). Pokazuje smer montiranja lanca.

Pozicija: Na poklopcu kućišta lanca.

Bezbedan rad

■ Pre nego što koristite aparat



Pre nego što koristite naše proizvode, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu kako biste razumeli adekvatno korištenje vašeg aparata.



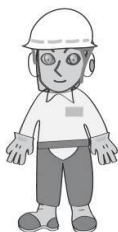
2. Nemojte koristiti motornu testeru kada ste umorni, bolesni, nervozni, ili ako ste pod dejstvom alkohola, opojnih droga ili lekova koji dovode do osećaja sanjivosti.



3. Motornu testeru koristite isključivo na dobro provetrenim mestima. Nemojte pokrenuti ili koristiti aparat u zatvorenom prostoru. Ispušteni dim sadrži ugljen-dioksid.



4. Nikada nemojte seći kada je vetar jak, ili su smanjeni uslovi vidljivosti, ili ako su temperature ekstremne. Uvek proverite da li postoje suvih grana koje mogu da padnu prilikom sečenja.



5. Koristite cipele za zaštitu na radu, udobnu odeću i zaštitu za oči, glavu i uši.

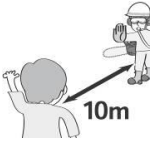


6. Gorivo uvek koristite oprezno. Obrišite sve što se izlije, a zatim postavite motornu pilu najmanje 3 metra od mesta točenja pre nego što pokrenete motor.

Odstranite sve elemente koji varniče i koji su zapaljivi (cigarete,

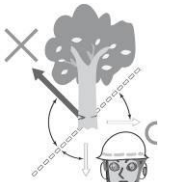
otvorene izvore vatre, ili stvari koje varniče) sa mesta gde mešate gorivo.

Nemojte konzumirati cigare dok radite sa gorivom, niti prilikom seče drveta.



8. Pazite, ne sme niko da stoji ispred motorne pile kada je pokrenete ili sečete drvo. Držite podalje decu i druga lica od mesta gde radite.

Deca ili druge osobe trebaju da stoje najmanje 10 metara dalje kada pokrenete motor ili sečete drvo.



9. Nemojte krenuti da sečete drvo dok vaša teritorija rada nije slobodna, nemate adekvatnu zaštitu na radu i jedan put povlačenja prilikom obaranja drveta.



10. Motornu testeru uvek držite sa obe ruke kada je ona u režimu rada. Držite čvrsto ručku motorne testere.



11. Zaštitite telo, kada je motorna testera uključena. Pre nego što je pokrenete, uverite se da ona nije u kontaktu sa drugom površinom.



12. Prilikom transporta uvek isključite motornu pilu, a lanac, vođica i auspuh trebaju da budu udaljeni od vašeg tela.



13. Proverite motornu testeru pre svakog korištenja da delovi ne mrdaju ili ako je potrebno oni budu zamenjeni. Nemojte nikada koristiti oštećenu, loše podešenu ili nepotpuno montiranu motornu testeru. Uverite se da lanac ne mrda kada je kočnica lanca osigurana.



14. Svaki servis motorne testere treba da izvrši kvalifikovana osoba (npr. kada za odstranjivanje zamajca ili za fiksiranje istog ne

koriste adekvatan alat, može doći do strukturalnog oštećenja, a to kasnije može da dovede do lomljenja zamajca).



15. Zaustavite motor pre nego što spustite motornu testeru.

16. Budite jako oprezni kada sečete manje grane jer su one tanke i lako mogu da zapnu u motornu pilu, a to može da dovede do gubljenja ravnoteže.



17. Kada sečete zategnutu granu pazite da vas ona ne udari kada se grana oslobodi.

18. Držite ručke uvek čisto i suvo, ne dozvolite da ulje ili mešavina goriva dospe na njih.



19. Pazite na povlačenje unazad. Povlačenje unazad je pokret vođice ka gore koja nastaje kada lanac dođe u kontakt sa drugim predmetom (ili se zakači u njega). Povlačenjem unazad možete da izgubite kontrolu nad motornom testerom.

20. Prilikom transporta se uverite da posedujete adekvatno kućište za vođicu.

Napomene vezane za povlačenje unazad

PAŽNJA!



Povlačenje unazad se javlja kada kraj vođice dođe u kontakt sa predmetom, ili se drvo zatvori i pritisne lanac prilikom sečenja. Kontakt sa gornjim delom dovodi do nagle obrnute reakcije, koja baca vođicu ka gore u smeru rukovaoca. Ako lanac blokira na kraju vođice to opet baca alat u smeru rukovaoca. Obe reakcije dovode do gubitka kontrole nad rukovanjem

motorne testere i može da dovede do ozbiljnih povreda.

Nemojte se prepustiti isključivo sigurnosnoj konstrukciji na motornoj testeru. Kao korisnik motorne testere, trebali biste izvršiti više bezbedonosnih mera u cilju izbegavanja povreda i nesreća.



1) Osnovnim znanjem o povlačenju unazad možete da izbegnete ili smanjite nivo iznenađenosti.



2) Držite čvrsto sa obema rukama motornu testeru kada je ona uključena, desnom rukom zadnju a levom rukom držite prednju dršku. Držite čvrsto prstima drške. Sigurno držanje pomaže da se smanji jačina povlačenja unazad, kako ne biste izgubili kontrolu nad motornom testerom.



3) Uverite se da je teritorija na kojoj radite slobodna. Nemojte dozvoliti da glava vođice zapne za žbunje, grane ili druge prepreke prilikom korišćenja.



4) Secite velikim brojem obrtaja.

5) Nemojte seći na nivou koji je viši od visine vaših grudi.

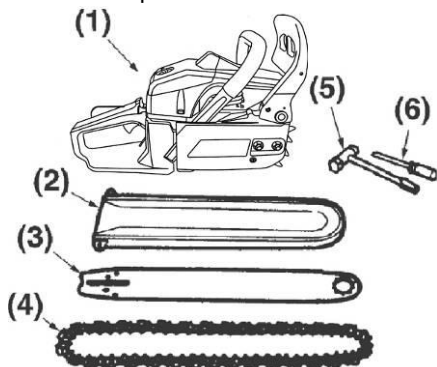
6) Pratite uputstva proizvođača što se tiče oštrenja i održavanja motorne testere.



7) Koristite original RURIS zamensku vođicu i lanac.

Montiranje vođice i lanca

Osnovni paket sadrži sledeće delove:



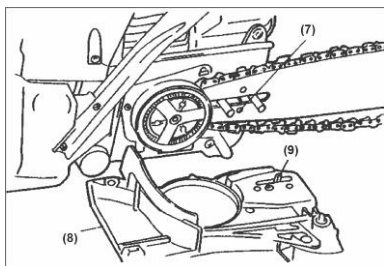
- (1) Motorna jedinica
- (2) Štitnik vođice
- (3) Vođica
- (4) Lanac
- (5) Ključ za svećicu
- (6) Otvijač potreban za sastavljanje karburatora

Otvorite kutiju i namontirajte vođicu i testeru na pokretnu jedinicu, kako sledi.

PAŽNJA!

Lanac je izuzetno oštar. Koristite debele rukavice u cilju vaše bezbednosti.

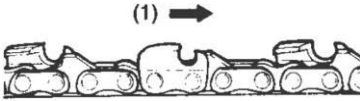
1. Povucite zaštitnik prema prednjoj ručki kako biste proverili da li je lančana kočnica postavljena.
2. Opustite matice i odstranite poklopac lanca.
3. Ako je na vijcima za lančani poklopac postavljen spejser ili prostorna ploča, onda se oni odstranjuju. Oni su samo fabrički namontirani prilikom ambalažiranja zbog kompenzacije debljine vođice.
4. Namontirajte lanac oko vođice dok fiksirate lanac na zupčanike, namontirajte vođicu na slavnice motora, a zatim postavite maticu za zatezanje lanca.



- (7) Otvor
- (8) Matica za zatezanje motora
- (9) Poklopac kvačila

NAPOMENA

Pazite na smer lanca.

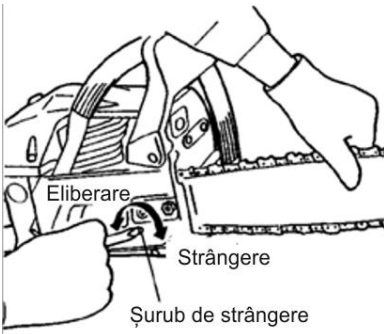


(1) Pramac kretanja na gornjoj strani vođice.

4. Namontirajte vođicu, a zatim postavite lanac na njega kao i pokretački zupčanik.

5. Postavite vijke za zatezanje lanca na donji otvor vođice, a zatim namontirajte lančani poklopac i zategnite matice.

Držeći vrh vođice podesite zategnutost lanca vrteći vijak za zatezanje lanca, dok mamuze (izbočine) vođice dođu do kanala vođice, a lanac u potpunosti legne na vođicu.



6. Povucite vijke držeći kraj vođice ka gore (12~15 mm). Zatim proverite lanac dok ga držite. Ako je potrebno, podesite ponovo olabavljene vijke lančanog poklopca.

strângere- zatezanje

şurub de strângere- zatezni vijak

VAŽNO

Važno je da zategnutost lanca bude adekvatna. Brzo trošenje vođice ili slabljenje lanca može da bude posledica neadekvatne zategnutosti. Održavajte lanac, pogotovo kada je još nov. Nemojte opružiti lanac na maksimum, kada je on vruć. Kada se ohladi on će blokirati na vođici. Krajnje zatezanje lanca se vrši nakon 2-3 sečenja.

Gorivo i ulje za lanac

■ GORIVO



Motori se podmazuju sa (RURIS 2TT) dvotaktnim motornim uljem koje se hladi vazduhom, kako bi odgovarali ili prevazišli JASO FC nivo.

**PREPORUČENI ODNOS MEŠAVINE
BENZIN1 litar /ULJE 25 ml**

Ovi motori rade samo sa bezolovnim benzinom.



PAŽNJA!

Ovo gorivo je izuzetno zapaljivo. Nemojte konzumirati cigare ili dovesti otvoreni izvor vatre u blizinu goriva.

VAŽNO

1. Gorivo bez ulja (čist benzin) – Može ozbiljno da našteti motoru u kratkom roku.
2. Četvorotaktno ulje ili dvotaktno ulje sa vodenim hlađenjem – može da dovede do začepljenja svećice.

■ KAKO DA POMEŠAMO GORIVO

1. Izmerite tačnu količinu goriva, a za ulje preporučujemo da se koristi špric.
2. Stavite deo benzina u čistu posudu od plastike.
3. Nalijte na to svo ulje i dobro pomešajte.
4. Nalijte i ostatak benzina i dobro mešajte najmanje 1 minut.
5. Stavite etiketu na posudu, kako je ne biste pomešali sa drugim posudama za skladištenje.

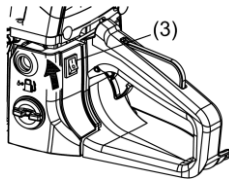
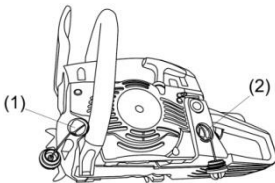
■ LANČANO ULJE

Koristite ulje direktno namenjeno za motorne testere.

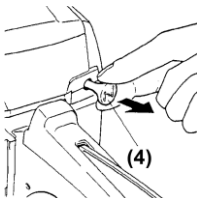
NAPOMENA

Nemojte koristiti već korišteno lančano ulje, jer to može da ošteti uljanu pumpu.

ulei de lant- lančano ulje



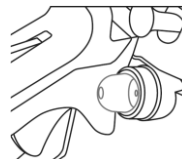
- (1) Uljani rezervoar
- (2) Rezervoar za gorivo
- (3) Prekidač
- (4) Šok



pompă amorsare –Pumpa za paljenje

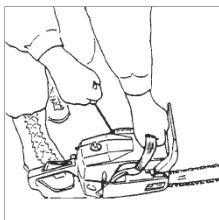
Režim rada

1. Otvorite i odstranite poklopac rezervoara.
2. Napunite rezervoar gorivom do 80%.
3. Zategnite poklopac rezervoara i obrišite sva iscurenja goriva sa jedinice.
4. Postavite prekidač u „I” poziciju.
5. Konstantno pritiskajte pumpu za paljenje, dok se ona napuni gorivom.
4. Izvucite šok. Poklopac šoka se spušta i ručka za gas se postavlja u svoju poziciju.



NAPOMENA

Nakon što izvučete šok dugme, to se ne vraća u prethodnu poziciju, ni ako ga pritisnete. Ako želite da se vratite u operativno stanje, pritisnite ručku za gas.



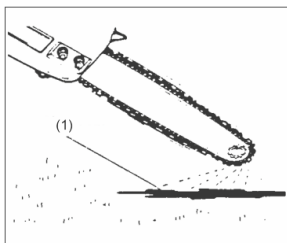
5. Dok držite motornu testeru na zemlji povucite lagano pokretnu ručku, sve dok osećate otpor motora (pod pritiskom je). Tog trenutka povucite jako i konstantno do visine ramena.

6. Kada se pojavi prvi znak pokretanja, pritisnite šok a zatim ponovo pokretnu ručku kako bi motor krenuo.

7. Motor će krenuti na povišenom nivou obrtaja. Ostavite ga u ovoj formi 5-10 sekundi, a zatim pritisnite istovremeno ručku za regulisanje kočnic kao i prigušni ventil, a kada to pustite, motor će ponovo biti u praznom hodu.

PAŽNJA!

Pre nego što pokrenete motor trebate da se uverite da lanac nije u kontaktu sa drugim površinama.

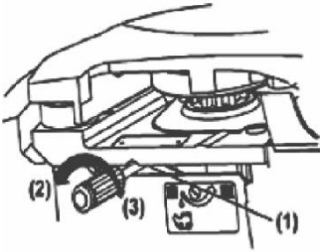


■ PROVERA REZERVOARA ZA ULJE

Nakon što pokrenete motor, stavite lanac u srednju brzinu i pogledajte da li se ulje adekvatno raspršuje.

(1) lančano ulje

Prinos ulja može da se podesi postavljanjem odvijača u otvor iza kvačila. Podesite prema okolnostima rada i tipu drveta koje ćete seći.



- (1) Vratilo za podešavanje prinosa ulja
- (2) Obilan
- (3) Ekonomičan

VAŽNO

Rezervoar za ulje bi trebalo u potpunosti da se isprazni kada ponestane goriva. Uverite se da svaki put napunite rezervoar za ulje kada puniti lančano ulje gorivom.

■ PODEŠAVANJE KARBURATORA

Karburator je na vašem alatu fabrički podešen, ali je možda potrebno podesiti zbog okolnosti funkcionisanja.

Pre nego što podesite karburator uverite se, da su filteri za vazduh i gorivo čisti.

Prilikom podešavanja pratite sledeće korake:

VAŽNO

Uverite se da podešavanje karburatora vršite sa namontiranom vođicom i lancem.

H i L vijak imaju ograničen broj obrtaja, kao što se to i vidi dole:

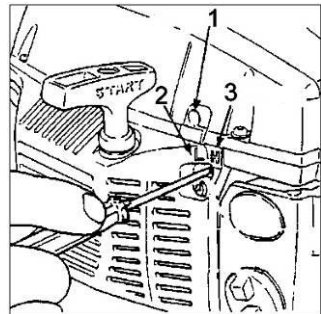
H-1/4

L-1/4

Preporučeno je da podešavanje karburatora vrši kvalifikovana osoba u ovlašćenom RURIS servisu.

2. Pokrenite motor da se on ugrije nekoliko minuta na maloj brzini.

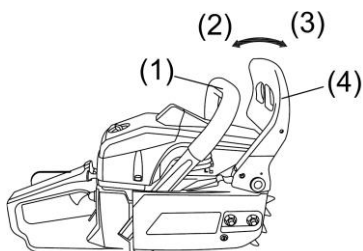
3. Okrenite vijak za podešavanje (T) u smeru obrnutom od kazaljke sata tako, da lanac ne rotira. Ako je brzina u stanju mirovanja niska, okrenite vijak u pravcu smera kazaljke na satu. Ovo podešavanje može da izvrši i korisnik.



(1) L vijak

(2) H vijak

(3) Vijak za podešavanje obrtaja u praznom hodu



■ LANČANA KOČNICA

Lančana kočnica je konstrukcija koja zaustavlja lanac prilikom povlačenja unazad.

U normalnom slučaju se kočnica automatski aktivira sa inercijalnom silom. Može i manuelno da se aktivira ako ručku za kočnicu pomerite napred.

Prilikom uključivanja kočnice zaustavlja se sečivo.

(1) Prednja drška

(2) Ispuštanje

(3) Kočnica

(4) Ručka

Zbog opuštanja ručke povucite nazad ručku prema prednjoj ručki dok čujete klik.

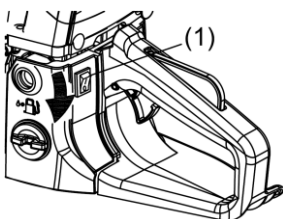
PAŽNJA!

Kada je kočnica u funkciji, pustite taster za gas, kako bi motor usporio.

Konstantan režim rada sa uključenom kočnicom dovodi do zagrevanja kvačila, a to može da dovede do kvara.

Uverite se da su prilikom dnevne kontrole potvrdili rad kočnice.

■ Zaustavljanje motora



1. Pustite ručku za gas kako bi motor bio u praznom hodu nekoliko sekundi.

2. Isključite prekidač na dole.

(1) Prekidač

PAŽNJA!

U cilju adekvatnog funkcionisanja motora je preporučeno da se uhoda motor pre nego što započnete sa radom.

Uhodavanje se sastoji od toga, da motor radi u prazno bez vođice i lanca, dok se potroši 2-3 rezervoara goriva, ali na svakih 10 minuta treba da se ubrza (da gas) 10-15 sekundi, kako bi se ulje koje nije sagorelo, a sakupilo se u auspuhu ispraznilo.

Ovo ulje se skuplja zbog praznog hoda, jer prilikom praznog hoda nema potpunog sagorevanja.

Seča sa motornom testerom

PAŽNJA!

Pre nego što počnete sa radom pročitajte poglavlje „ bezbedan režim rada“. Preporučujemo da prvo vežbate na jednom stablu, koje vam neće napraviti problem. Ovaj rad će vam pomoći da upoznate svoju motornu testeru.



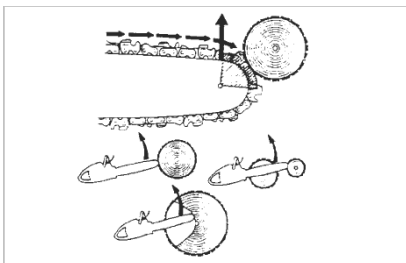
Uvek pratite bezbednosna pravila. Motorna testera se koristi za sečenje drva. Vibracija i povlačenje unazad varira prilikom drugih materijala, i to ne bi bilo bezbedno po vas. Nemojte koristiti motornu testeru kao ručku za podizanje, pomeranje ili cepanje.

Nije potrebno da naprežete motornu testeru prilikom sečenja. Trebate da pružite samo blag pritisak prilikom kojeg motor

vodite ka maksimalnom broju obrtaja.

Ako lanac zapne u rez nemojte pokušavati na silu da ga izvučete već koristite klinove ili ručku, kako biste oslobodili njegov put.

■ Zaštita protiv povlačenja unazad



Motorna testera je obezbeđena lančanom kočnicom, koja je zaustavlja prilikom povlačenja unazad ako se adekvatno koristi. Pre svakog korištenja proverite funkcionalnost lančane kočnice, testirajući motornu testeru na maksimalnom broju obrtaja 1-2 sekunde i pritiskajući ka napred prednji štitić. Lanac

treba odmah da se zaustavi zbog maksimalnog obrtaja motora. U slučaju da se lanac zaustavlja teško, ili to traje duže ili se uopšte ne zaustavlja, prestanite sa korištenjem motorne testere i zamenite traku kočnice i kvačilo pre nego što ponovo počnete da je koristite.

Izuzetno je važno da lančana kočnica bude kontrolisana pre svakog korištenja i da lanac bude oštar, da bi i prilikom povlačenja unazad ostali u bezbednom stanju.

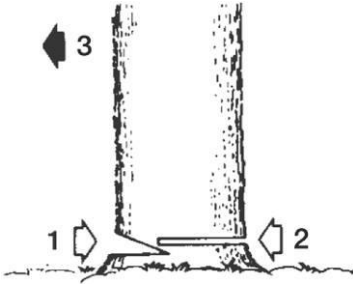
Odstranjivanje sigurnosnih sredstava, neadekvatno održavanje vođice ili lanca ili neadekvatna zamena



navedenih povećava rizik od ozbiljnih povreda prilikom povlačenja unazad.

■ Isecanje jednog drveta

1. Odredite pravac obaranja uzimajući u obzir smer vetra i brzinu, ugao pognutosti drveta, stanje težih grana, stanje nakon obaranja i druge faktore.



(2) Rezanje

(3) Smer pada

2. Dok očistite teritoriju oko drveta, napravite dobar naslon i put povlačenja.

3. Napravite tročetvrtinski rez u smeru padanja.

4. Počnite sečenje na suprotnoj strani reza i blago više od osnove reza.

(1) Sečenje

PAŽNJA!

Kada sečete drvo trebate da se uverite da ste sve radnike u okolini opomenuli.

■ SEČA STABALA I GRANA

PAŽNJA!

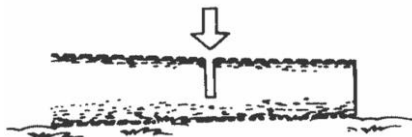
1. Obezbedite uvek tačku potpore i stabilnost drveta.

2. Pazite na mogućnost da se stablo otkoluta.

3. Pročitajte poglavlje „Bezbedna funkcionalnost”, kako biste izbegli povlačenje unazad. Pre nego što započnete sa radom, proverite željeni smer nagninjanja drveta koje se seče. Završite sečenje na strani koja je obrnuta smeru nagnutosti drveta, kako biste izbegli uklještenje vođice.

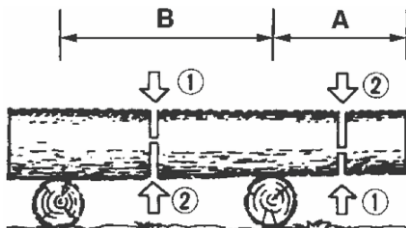
Sečenje jednog stabla koje leži na zemlji

Zasecite stablo, a zatim preokrenite na drugu stranu i nastavite sečenje sa obrnute strane.



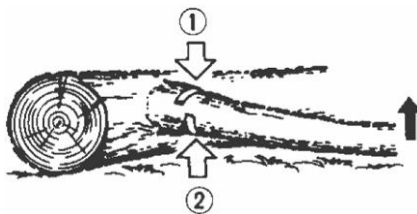
Sečenje jednog stabla koje leži iznad zemlje

Počnite sečenje u A zoni od dole ka gore do trećine stabla, a zatim secite od gore ka dole. U B zoni prvo secite sa gornje strane jednu trećinu, a zatim sečenje završite sa donje strane.



Sečenje grane jednog oborenog drveta

Prvo proverite u kom smeru su pognute grane, a zatim počnite sečenje na uvijenom delu, i završite na obrnutoj strani.

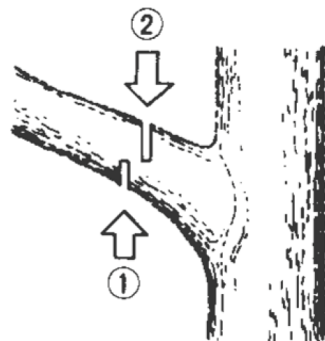


PAŽNJA!

Pazite na povratni udarac grane nakon sečenja.

Sečenje grane drveta koje stoji

Secite od dole ka gore, i završite sa gornje strane.



PAŽNJA!

1. Nemojte koristiti klimav naslon ili lestve.
2. Nemojte da izgubite ravnotežu.
3. Nemojte seći iznad visine grudi.
4. Uvek koristite obe ruke kako biste držali motornu pilu.

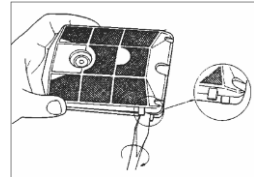
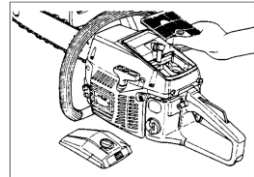
Održavanje

PAŽNJA!

Pre čišćenja, kontrole ili popravke, uverite se da je motor zaustavljen i ohlađen. Isključite svećice kako biste prevenirali slučajno pokretanje.

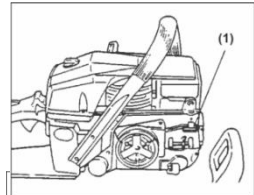
Održavanje nakon svakog korištenja**1. Filter za vazduh**

Sa površine filtera se prašina lako može odstraniti, ako jedan kraj blago udarimo o tvrdi podlogu. Kako biste očistili zaprljanja sa mreže, operite ga toplom sapunjavom vodom. Ako koristite komprimovani vazduh, duvajte sa unutrašnje strane. Kako biste vratili filter za vazduh pritisnite njegove ivice dok se čuje klik.

**2. Otvor za ulje**

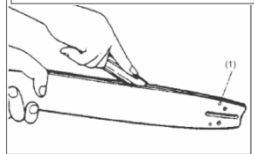
Skinite vođicu i proverite otvor za ulje kako se on ne bi začepio.

(1) Otvor za ulje

**3. Vođica**

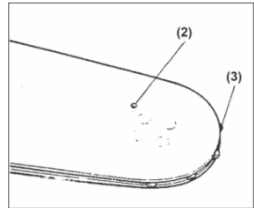
Kada je vođica razmontirana, odstranite sa kanala vođice i sa otvora za ulje piljevinu. Namažite točak za ulje preko otvora za injektovanje na vrhu vođice.

(1) Otvor za ulje



(2) Otvor za injektovanje

(3) Lančani točak

**4. Ostalo**

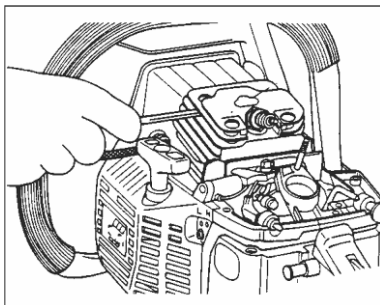
Proverite da ne bude curkanja goriva, oslabljenih delova ili oštećenja na važnim delovima, a pogotovo na ručkama i delovima vođice. Ako primetite kvar, uverite se da ste ga popravili pre nego što ponovo koristite motornu testeru.

■ Periodični servis

1. Lopatice cilindra

Nagomilavanje prašine između lopatica cilindra može da dovede do pregrevavanja motora.

Redovno proveravajte i očistite rešetke bubnja nakon odstranjenja filtera za vazduh i plastičnog poklopca cilindra. Prilikom postavljanja glave cilindra trebate da se uverite da su priključni provodnici i prstenasti podmetači adekvatno postavljeni.

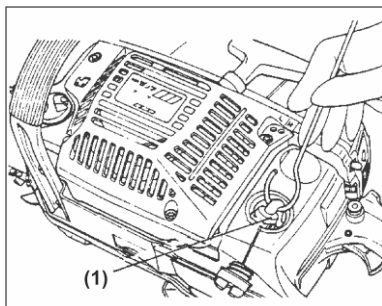


2. Filter za gorivo

(a) Korištenjem jedne kuke odstranite filter sa otvora.

(1) Filter za gorivo

(b) Razmontirajte filter i operite ga benzinom ili ga zamenite jednim prstom ako je potrebno.



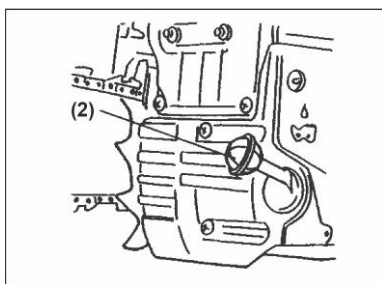
VAŽNO

Nakon odstranjenja filtera koristite jedna klešta kako biste pridržali kraj creva. Kada vraćate nazad filter pazite da niti filtera ili prašina ne dospeju u crevo.

3. Rezervoar za ulje

Jednom kukom izdignite filter za ulje preko otvora i očistite ga benzinom. Kada vratite filter pazite na to da dospe u prednji desni ugao. Odstranite zaprljanja sa rezervoara.

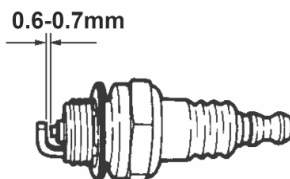
(2) Uljani filter



4. Svećica

Očistite elektrode žičanom četkom i namestite razdaljinu na 0,65 mm kako je potrebno.

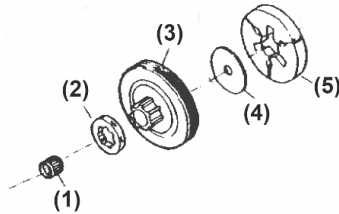
Tip svećice: NHSP LD L8RTF ili CDK L7RTC



5. Zupčanik

Proverite da li je nastala napuklina ili preterano izlivanje. Ako je istrošenost vidljiva, zamenite ga za nov. Nemojte koristiti sa novim lancem korišten zupčanik, ili za stari lanac nov zupčanik.

- (1) Iglasti ležaj
- (2) Zupčanik
- (3) Kvačilo
- (4) Disk
- (5) Kočnica



PAŽNJA!

Osovinski prekidač treba da se razmontira u ovlašćenom servisu koji poseduje specijalne ključeve za to.

Nemojte pokušavati sami to da odradite, jer možete oštetiti aparat, i izgubiti pravo na garanciju.

6. Prednji i zadnji amortizeri

Zamenite ih ako su napukli na klizajućem delu ili se pokazuju napukline na gumenom delu.

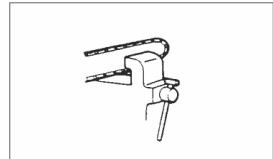
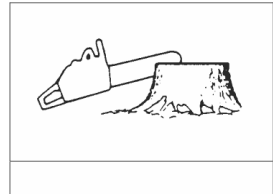
■ Lanac

PAŽNJA!

Važno je da zupce lanca uvek držite oštro.

Zupci se trebaju naoštiti kada:

- Piljevina postane puderasta.
- Vršni veći napor prilikom sečenja.
- Sečenje nemože da se izvrši ravno.
- Je vibracija jača.
- Se poveća potrošnja goriva.



PAŽNJA!

Nosite zaštitne rukavice.

Pre oštrenja:

- Uverite se da je lanac stabilan.
- Uverite se da je motor isključen.
- Koristite okruglu oštrilicu adekvatnih dimenzija za vaš lanac.

Tipovi lanca:

DAC 456 - 16"(380mm) 0,325

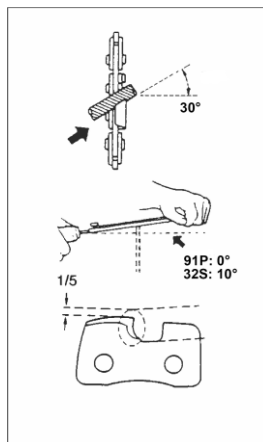
DAC 506 - 18"(450mm) 0.325

Dimenzije oštrilice:4.0mm (91P); 4.8mm (32S)

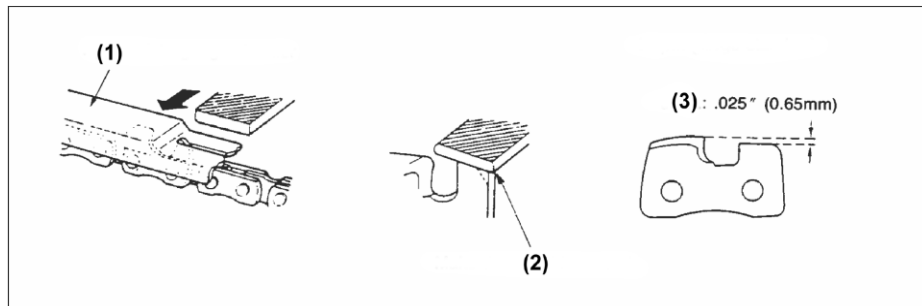
Postavite oštrilicu na zupce lanca i pritisnite ka napred.

Držite oštrilicu kao na slici.

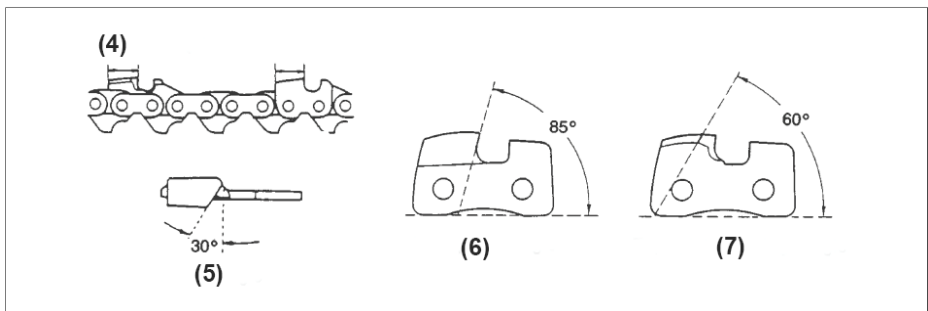
Nakon što ste izoštrili svaki zubac, proverite dubinu jednom mašinom, i isturpijajte na potrebnu dubinu kao na slici.

**PAŽNJA!**

Pazite na to da prednje strane dobro zaoblite kako biste smanjili rizik od povlačenja unazad ili prekid lanca.



(1) Provera adekvatnih dimenzija (2) Zaobljenje (3) Osnovna dubina

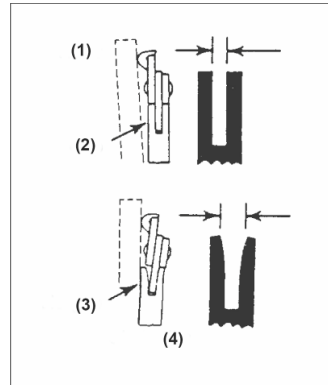


Uverite se da je sve istih dužina, i zaoštrite uglove kao što je vidljivo na slici.

(4) Dužina zubaca (5) Ugao oštrenja (6)Bočni ugao sečenja (7) Gornji ugao sečenja

Vođica

- Okrenite s vremena na vreme vođicu kako biste izbegli delimično istrošenje.
- Poprečni držač vođice uvek treba da bude pravougaonog oblika. Proverite da ono ne bude istrošeno. Stavite spolja jedan lenjir na vođicu. Ako primetite rastojanje između šine i lenjira onda je poprečni držač u redu. Ako nema rastojanja onda je istrošen. U tom slučaju se vođica treba ispraviti ili zameniti.



(1)Lenjir (2)Rastojanje (3)Nedostatak rastojanja (4)Varijacije lanca

PAŽNJA!

Ova motorna testera je namontirana sledećom vođicom/lancem, koja znatno smanjuje povlačenje unazad:

DAC 456/DAC 506.....40cm 0,325; 45cm 0.325

Lanac:

DAC 456/DAC 506.....0,325; 0.325

Prilikomz amene, koristite samo gore navedenu vođicu ili lanac.

Skladištenje

1. Ispraznite rezervoar za gorivo i pustite motor da radi dok se gorivo u potpunosti isprazni. Ostatak mešavine goriva ne sme da se koristi nakon 15 dana.
2. Ispraznite rezervoar za gorivo.
3. Očistite celu mašinu.
4. Držite na suvom mestu van domašaja dece.

Tabela kvara

PROBLEM	RAZLOG	REŠENJE
1. Motorna testera se ne pokreće. Pažnja! Uverite se da sistem za odbranu od zamrzavanja funkcioniše!	-Proverite gorivo, da u njemu ne bude vode. -Proverite da ne bude previše goriva. -Proverite da li svećica izbacuje iskru.	- Zamenite ga za adekvatno gorivo. -Izvadite i osušite svećicu a zatim ponovo povucite starter konopac bez šoka. -Zamenite svećicu.
2. Nedostatag snage / slabi obrtaji / otežano radi u praznom hodu	- Proverite gorivo, da ne bude vode u gorivo i da mešavina ne bude slabog kvaliteta. - Proverite filter za vazduh i benzin, da oni ne budu začepljeni - Proverite podešavanja karburatora	- Zamenite gorivo -Očistite filtere ili ih zamenite -Podesite karburator
3. Ne izlazi ulje	- Proverite ulje, da ono ne bude slabog kvaliteta - Proverite otvor za ulje, da on ne bude začepljen	- Zamenite ulje - Očistite ga

Ako je potrebno da se popravi alat, odnesite ga u ovlašćeni RURIS servis.

Specifikacija

Glavna jedinica:

Cilindar:

DAC 456.....45 cc

DAC 506.....54 cc

Maksimalna snaga motora:

DAC 456.....2,5 LE

DAC 506.....3 LE

Gorivo:

DAC 456/506...(Bezolovni benzin 1 litra / 2 taktno motorno ulje 25 ml)

Kapacitet rezervoara za gorivo:550/550ml

Lančano ulje:

Kapacitet rezervoara lanč. ulja:260ml

Tip karburatora: sa membranom

Potrošnja goriva na maksimalnoj snazi.....560g/kWh

Brzina u prazno:3200r/min

Maksimalna brzina sa vođicom i lancem:11000r/min

Sredstvo za paljenje: C.D.I. sa tajmerom

Svećica:NHSP LD L8RTF ili CDK L7RTC

Sistem za punjenje ulja: Sa podešavanjem mehaničke klipne pumpe

Dimenzije ambalaže DAC 456(L x l x h) mm 465x265x330

Dimenzije ambalaže DAC 506(L x l x h) mm 530x275x320

Težina (sa praznim rezervoarom):

DAC 4566.4kg

DAC 506.....6.5kg

Delovi sečiva:

Vođica

Tip: Zupčanici na kraju

DAC 456.....380 mm 0,325

DAC 506.....450 mm 0,325

Tip lanca: DAC 456/506 ; 0.325"

Vibracije:

Zadnja drška.....12,3m/s², K=1,5m/s²

Prednja drška.....7.1m/s², K=1,5m/s²

Nivo zvučnog pritiska (u skladu sa EN ISO 22868)....LpA=101db(A), KpA=3 db(A)

Nivo buke (2000/14/EC)112db(A)

Gore navedene specifikacije mogu se promeniti bez prethodne najave.

CE IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Nr. 993/ 18.10.2016



Proizvođač: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului u. 10 sz., Craiova, Dolj, Rumunija

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Zakonski zastupnik: ing. Stroe Marius Catalin –Generalni direktor

Tehnička dokumentacija: ing. Florea Nicolae – Direktor dizajna/proizvodnje

Opis uređaja: **MOTORNA TESTERA** koje odgovara za izvođenje aktivnosti poput seče drveta i pilanja drveta, sam uređaj je osnovni energetski sastojak, a ploča je pokretno radno sredstvo sa lancem.

Proizvod: **DAC**

Tip.: **456 / 506**

Motor: **na benzin, dvotaktni**

Pokretanje: Ručno

Snaga: **2.5-3 CP**

Dužina vođice: **380-450 mm**

Mi, RURIS IMPEX SRL Craiova, kao proizvođači i distributeri smo u skladu sa **Vladinim dekretom br. 1029/2008.** što se odnosi na uslove prodaje mašina, u skladu sa direktivama 98/37/CEE, odgovarajući uslovima bezbednosti, EN12733- što se odnosi na mašine za šumarstvo i hortikulturu, u skladu sa Vladinim dekretom br. 1756/2006, što se odnosi na zagađenje životne sredine bukom, Vladinim dekretom 332/2007 što se odnosi na zagađujuće gasove i čestice koji se emituju iz motora, izvršili smo nabavku dozvola za aparat kao i overu istih sa odgovarajućim standardima i izjavljujemo, da oni odgovaraju osnovnim uslovima bezbednosti, prilikom rada ne dovode u opasnost ljudski život i nemaju štetni uticaj na životnu sredinu.

Potpisana Stroe Catalin, zastupnik proizvođača, na svoju odgovornost izjavljujem da je proizvod u skladu sa evropskim standardima i normativima:

-SR EN ISO 12100:2011 – Bezbednost mašina. Osnovni pojmovi, Principi generalnog dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

-SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011 – Poljoprivredne mašine. Bezbednost. Opšta očekivanja

-SR EN 1050:2000 – Bezbednost mašina. Principi procene rizika

-SR EN 12733:2009 – Mašine za šumarstvo i hortikulturu

-SR EN ISO 11681-1/2:2012 – Šumarske mašine. Zahtevi za sigurnost i ispitivanje prenosnih motornih testera. Deo 1: Motorne testere za održavanje šuma / drveća

-SR EN 11806:2009 - Poljoprivredne, šumarske mašine. Prenosne mašine za sečenje grmlja i trave, koristeći motor sa unutrašnjim sagorevanjem

-SR EN 14982:2009 - Poljoprivredne, šumarske mašine. Elektromagnetno podudaranje. Metode ispitivanja i kriterijumi za prihvatanje

-SR EN ISO 3746:2009 – Uslovi zvuka. Određivanje nivoa zvučnih performansi koje emituju izvori buke korišćenjem zvučnog pritiska

-SR EN ISO 22868:2011 - Poljoprivredne, šumarske i hortikultorne mašine. Akustični testni kod ručnih prenosnih mašina sa motorima sa unutrašnjim sagorevanjem. Način ekspertize

-SR EN 14930+A1:2009 - Poljoprivredne, šumarske i hortikultorne mašine. Mašine sa ručnim i pešačkim vodičem. Određivanje rizika od kontakta sa vrelim površinama

-2000/14/EC direktiva – Emitovanje buke u spoljašnju sredinu

- 98/37/CEE direktiva – u odnosu na mašine

- 2006/42/EC direktiva – vezano za mašine – pojednostavljen postupak sertifikacije

- 95/2006/CE direktiva – direktiva niskonaponskih oprema

- 97/68/CE direktiva – nemotorizovane emisije.

Drugi korišteni standardi i opisi:

-SR EN ISO 9001 – Sistem menadžmenta kvalitetom

-SR EN ISO 14001 – Sistem menadžmenta zaštitom životne sredine

-OHSAS18001 – Sistem upravljanja zdravljem i bezbednošću na radu

Napomena: Tehnička dokumentacija je u vlasništvu proizvođača.

Pojasnjenje: Ova izjava je identična originalu.

Vreme važenja: 5 godina od dana odobranja.

Mesto i vreme izdavanja: Craiova, 18.10.2016

Evid. broj: 993

Ovlašćena osoba i potpis:

Ing. Stroe Marius Cătălin

Generalni direktor

SC RURIS IMPEX SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe'. To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text 'SC RURIS IMPEX SRL' in the center, with 'RURIS IMPEX SRL' written below it. The outer ring of the stamp contains text in Romanian: 'ROMANIA' at the top, 'SOCIETATE CU RASPUNDABILITATE LIMITATA' on the left, and 'CRAIOVA' at the bottom.

EC IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Nr. 994 /18.10.2016

Proizvođač: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului u. 10 sz., Craiova, Dolj, Rumunija

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Zakonski zastupnik: ing. Stroe Marius Catalin –Generalni direktor

Tehnička dokumentacija: ing. Florea Nicolae – Direktor dizajna/proizvodnje

Opis uređaja: **MOTORNA TESTERA** koje odgovara za izvođenje aktivnosti poput seče drveta i pilanja drveta, sam uređaj je osnovni energetski sastojak, a ploča je pokretno radno sredstvo sa lancem.

Proizvod: **DAC 456/506**

Motor: **na benzin, dvotaktni**

Snaga: **2.5-3 KS**

Pokretanje: **ručno**

Dužina vođice: **380-450 mm**

Nivo buke: **112 dB(A)**

Overeni nivo buke: od strane INMA Bucuresti

Mi, RURIS IMPEX SRL Craiova, kao proizvođači i distributeri smo u skladu sa **Vladinim dekretom 1756/2006.** što se odnosi na zagađenje bukom putem opreme koja se koristi van objekata, odnosno u skladu sa **Vladinim dekretom br. 1029/2008.** što se odnosi na uslove prodaje mašina, izvršili smo proveru i nabavku dozvola za usaglašenost uređaja, i izjavljujemo, da isti odgovaraju glavnim sigurnosnim uslovima.

Potpisana Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, na svoju odgovornost izjavljujem da proizvod odgovara sledećim standardima i normativima:

- **2000/14/EC direktiva** – Nivo buke emitovan u spoljašnju sredinu

-**SR EN ISO 22868:2011** - Mašine za šumarstvo i hortikulturu. Akustični testni kod za prenosive, ručne motore sa unutrašnjim sagorevanjem. Metode analiza

-**SR EN ISO 3746:2009** - Uslovi zvuka. Određivanje nivoa zvučnih performansi koje emituju izvori buke korišćenjem zvučnog pritiska

-SR EN ISO 11681-1/2:2012 - Šumarske mašine. Zahtevi za sigurnost i ispitivanje prenosnih motornih testera. Deo 1: Motorne testere za održavanje šuma / drveća

Ostali standardi ili korišteni opisi:

-SR EN ISO 9001 – Sistem menadžmenta kvalitetom

-SR EN ISO 14001 – Sistem menadžmenta zaštitom životne sredine

-OHSAS18001 – Sistem upravljanja zdravljem i bezbednošću na radu

Napomena: Tehnička dokumentacija je u vlasništvu proizvođača.

Pojasnenje: Ova izjava je identična originalu.

Vreme važenja: 5 godina od dana odobravanja.

Mesto i datum izdavanja: Craiova, 18.10.2016

Evid.br.: 994

Ovlašćena osoba i potpis:

Ing. Stroe Marius Cătălin

Generalni direktor

SC RURIS IMPEX SRL

